

SUPERIOR COURT

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF MONTREAL

No: 500-06-000599-122

DATE: September 13, 2013

BY: THE HONOURABLE CHANTAL CORRIVEAU, J.S.C.

SAMUEL CHAGNON

Petitioner

v.

CRAYOLA PROPERTIES, INC

and

HALLMARK CARDS, INC.

and

WILLIAM E. COUTTS COMPANY LIMITED

Respondents

JUDGMENT

Introduction

[1] On March 1, 2012, the Petitioner filed a Motion to Authorize the Bringing of a Class Action & to Ascribe the Status of Representative (the "Motion to Authorize") against the Respondents on behalf of the following class:

"All residents in Canada who purchased or acquired (including by gift) Crayola Washable Coloured Bubbles";

[2] The Motion to Authorize alleged, *inter alia*, that the Respondents made misrepresentations about the capacity to stain and the washable nature of its 2011 Washable Coloured Bubbles and further alleged that the 2011 Washable Coloured Bubbles caused stains and were not washable as advertised;

[3] The Petitioner sought to bring an action in damages and an injunction against the Respondents pursuant to the *Civil Code of Quebec*, R.S.Q. 1991, c. 64 and to the *Consumer Protection Act (Quebec)*, R.S.Q., c. P-40.1;

Authorization

[4] The Court must first decide if this application for class action should be authorized. The Court understands that the Respondents consent to the authorization of the present Motion as a class proceeding for settlement purposes only, which consent shall be withdrawn should the Settlement Agreement not be approved by the Court. In so consenting, the Respondents continue to deny the allegations made against them, but have nevertheless agreed to the settlement in order to avoid the costs and uncertainty of proposed class action litigation.

[5] However, in such case, it is only if the Court is satisfied that the class action proceeding meets the criteria of Article 1003 *C.c.p.* and authorizes the class action, that it will then review the terms of the proposed settlement.

[6] The Motion to Authorize dated March 1, 2012, the Exhibits in support thereof, the Affidavit of the Petitioner dated July 7, 2013, and the Petitioner's testimony at the hearing on July 11, 2013 provide sufficient reasons to grant the present Motion for Authorization in accordance with the criteria set forth at article 1003 C.C.P.

[7] The recourses of the members raise identical, similar or related questions of law or fact, namely:

- a) Did the Respondents know or should they have known that the Crayola Washable Coloured Bubbles had the capacity to stain and were not washable?
- b) Did the Respondents withhold from disclosure the true nature of the Crayola Washable Coloured Bubbles in the products' sale and promotion?
- c) Did the Respondents engage in unfair, false, misleading, or deceptive acts or practices regarding the marketing and sale of its Crayola Washable Coloured Bubbles?

- d) Are the Respondents liable to the Class Members for reimbursement of the purchase price of Crayola Washable Coloured Bubbles, cleaning costs, and property damage caused by the use of Crayola Washable Coloured Bubbles?
- e) Should an injunctive remedy be ordered to prohibit the Respondents from continuing to perpetrate their unfair, false, misleading, and/or deceptive conduct?
- f) Are the Respondents responsible to pay compensatory and/or punitive damages to class members and in what amount?

[8] The facts alleged seem to justify the conclusions sought.

[9] The composition of the group makes the application of article 59 or 67 C.C.P. difficult or impractical because:

- a) The potential Class Members are numerous and widely dispersed geographically across Canada;
- b) Given the costs and risks inherent in an action before the Courts, many people will hesitate to institute an individual action against the Respondents;
- c) Individual litigation of the factual and legal issues raised would increase delay and expenses to all parties and to the Court system.

[10] The Petitioner, who is requesting to obtain the status of representative, will fairly and adequately protect and represent the interest of the Class Members since Petitioner:

- a) Is a Class Member;
- b) Purchased the 2011 Washable Coloured Bubbles;
- c) Understands the nature of the class action and has the capacity and interest to fairly and adequately protect and represent the interests of the Members of the Class;
- d) Was instrumental in instituting this class action by discovering the existence of a class action and subsequently a settlement entailing consumer refunds related to the same issue in the United States, conducting further research on the internet, and mandating counsel with experience in consumer class actions;
- e) Provided his attorneys with relevant information and instructed them to proceed with the filing of the present case;
- f) Made sure that the Class Members would be kept up to date through his attorneys' website and collected 27 names through this method;

- g) Participated in the settlement negotiations and provided input to his attorneys;
- h) Has a good understanding of what this class action is about and what the settlement provides to Class Members;
- i) Has eagerly performed his responsibilities as a class representative and will continue to do so;
- j) Has always acted in the best interests of the Class Members;
- k) Does not have interests that are antagonistic to those of other Class Members.

[11] The class action proceeding is an efficient and expeditious procedure to resolve the claims of the Class Members, which claims would otherwise likely be uneconomic for them to assert individually.

[12] Authorization of this class action is the proper procedure for the resolution of these common issues.

[13] The proposed group applies to persons who are members of the following class:
"All Persons residing in Canada who have purchased or acquired (including by gift) in Canada 2011 Washable Coloured Bubbles, through to September 12, 2013" (the "Settlement Class").

Excluded from the Class are all Persons who timely and validly request exclusion from the Class pursuant to the Pre-Approval Notice disseminated and published in accordance with the Approval Order.

"2011 Washable Coloured Bubbles" are products identified as:

- Coloured Bubbles Wand Set (Style no. 55-3412);
- Coloured Bubbles 20 Count Tray (consists of 5 colours, each sold separately - Purple Pizazz, Sunset Orange, Screamin' Green, Wild Blue Yonder and Pink Flamingo) (Style no. 55-3413);
- Coloured Bubbles Bubble Launcher (Style no. 55-3414); and
- Coloured Bubble Machine (Style no. 55-3458);

Settlement

[14] On March 1, 2013, following arm's length negotiations between counsel for the Parties, the Petitioner and the Respondents reached a settlement agreement (the "Settlement Agreement"), a copy of which is appended hereto, to fully and finally settle all claims asserted in or related to the present class action;

[15] The following is a summary of the key terms of the Settlement Agreement, the full details of which are contained in the Settlement Agreement itself:

A. The Respondents have agreed to perform the following within 60 days after the Effective Date (i.e. 30 days after the court has issued the Approval Order):

1. 2011 Washable Coloured Bubbles: Discontinue the production of 2011 Washable Coloured Bubbles, as originally formulated and labeled;
2. 2012 Coloured Bubbles:
 - a) Introduce 2012 Coloured Bubbles with revised formulas;
 - b) Redesign the bottle for the 2012 Coloured Bubbles so as to remove the plastic shield across the bottle neck;
 - c) Revise promotional materials for 2012 Coloured Bubbles so as to remove all references or implications for indoor use;
 - d) Re-label the packaging for the 2012 Coloured Bubbles so that it:
 - (i) Does not state "Washable";
 - (ii) Does not state "Spill Resistant";
 - (iii) Increases prominence of direction for "Outdoor Use Only" and cautions
 - (iv) against indoor use;
 - (v) Increases visibility of additional guidance on product insert "Read before you play";
 - (vi) Recommends use of "play clothes" on front of packaging and labels; and
 - (vii) Advises that the product provides "messy" fun;
3. Stain Removal Guide: Correct the stain guide on the Crayola Website to remove faulty instructions regarding the use of Tilex;

B. The benefits to be provided to eligible Settlement Class Members are the following:

1. Compensation for 2011 Washable Coloured Bubble Purchase Costs:

- a) Category A Claim (No Proof of Purchase): If a Class Member does not have proof(s) of purchase in the form of a receipt or UPC, Crayola will offer the Class Member the value of the 2011 Washable Coloured Bubbles product(s) in the form of Crayola Vouchers in an amount not to exceed

\$12.00, depending on the 2011 Washable Coloured Bubbles product(s) purchased or acquired;

b) Category B Claim (Proof of Purchase or UPC): If a Class Member has proof of purchase or a UPC for 2011 Washable Coloured Bubbles, Crayola will offer the Class Member his/her choice of:

- (i) Cash Option: The cash value of the 2011 Washable Coloured Bubbles product(s) (plus any shipping, handling and tax paid in connection with original purchase, as recorded on receipt) in the form of a cheque; or
- (ii) Voucher Option: The value of the 2011 Washable Coloured Bubbles product(s) (plus any shipping, handling and tax paid in connection with original purchase, as recorded on receipt) plus \$5.00, all in the form of Crayola Vouchers;

Under both Category A and Category B, compensation or vouchers will not be given to more than one person for the same product;

2. Compensation for Cleaning Costs: For out-of-pocket costs for cleaning supplies or services to remediate stains caused by 2011 Washable Coloured Bubbles, Crayola will provide the cash value of such costs provided that:

- (i) The Class Member has a receipt or other reliable documentation for a 2011 Washable Coloured Bubble product;
- (ii) The Class Member attests that the stain resulted from the 2011 Washable Coloured Bubble product; and
- (iii) Upon request, the Class Member provides a receipt or other reliable documentation showing out-of-pocket cost for the cleaning supplies or services;

3. Compensation for Property Damage: For out-of-pocket costs to remediate damage to real or personal property caused by 2011 Washable Coloured Bubbles, Crayola will provide the reasonable cash value of such costs provided the Class Member has receipts or other reliable documentation. Crayola reserves the right to seek verification of such damage, including the possible use of a claims adjustor at Crayola's expense to personally view the

damage. The claims adjustor shall be affiliated with the global organization Lindsey Group Limited, 3030 Rocky Point Drive, Suite 530, Tampa, Florida 33607;

4. Compensation to Class Members who Received Some Compensation Prior to Implementation of the Claims Program: Class Members who received compensation from Crayola prior to the implementation of the Settlement Agreement and believe that the compensation they received was less than what they would have received under the terms of this Settlement Agreement may contact the Crayola Consumer Affairs Department to receive the difference in value;
- C. In addition, the Respondents have agreed to pay the following additional amounts:
- (i) All notice and publication costs;
 - (ii) All Claim Administration costs;
 - (iii) Fees and disbursements of Class Counsel, in the amount of \$145,000 plus applicable taxes; and
 - (iv) An amount of \$500 to the Petitioner for the time and effort he devoted to the case;
- D. The Settlement Agreement includes a process to submit to this Honourable Court any dispute arising out of the claims process, if it becomes necessary;
- E. The Settlement Agreement provides that with respect to Quebec residents only, the *Fonds d'aide aux recours collectifs* shall be entitled to 2% (for claims under \$2,000), 5% (for claims between \$2,000 and \$5,000) or 10% (for claims over \$5,000) on each individual amount of Compensation paid in money to Class Members residing in Quebec, pursuant to s. 1(3) of the *Règlement sur le pourcentage prélevé par le Fonds d'aide aux recours collectifs*, R.R.Q., c. R-2.1, r. 2.;
- F. In order to submit a Claim, eligible Class Members can submit a claim form online at the claim website www.2011washablecolouredbubblesettlement.ca, call the Claims Administrator by phone and provide details of the claim, or complete the Claim Form in writing and mail it to Crayola, make a solemn declaration (not a sworn affidavit), and, only if applicable, attach proof of purchase or other documentation;

G. The Claim Period runs for 60 days following the Effective Date (i.e. between 30 to 90 days after the court has issued the Approval Order);

H. The Opt-Out Deadline expires on November 10, 2013 (i.e., 90 days after the publication of the Pre-Approval Notice);

Class Notice

[16] In accordance with this Court's Judgment approving the publication of the Pre-Approval Notice dated July 11, 2013, notice was effected on August 9, 2013 in the newspapers *The National Post*, *The Globe & Mail* and *La Presse*, as well as on the Respondents' website, on the Petitioner's attorneys' website, on the Respondent's Facebook page www.facebook.com/Crayola and on the website www.2011washablecolouredbubblesettlement.ca. Additionally, Crayola issued press releases on the Canadian newswire.

[17] All of the materials disseminated and made available to Class Members on August 9, 2013 appeared in French and English.

Approval

[18] The Court finds that the terms and provisions of the Settlement Agreement have been entered into in good faith and are hereby approved as fair, reasonable and adequate, and in the best interests of the Settlement Class Members.

[19] The Court finds that the settlement is fair, adequate and reasonable based on the following factors¹, the Court finds that:

- i. The negotiations occurred at arm's-length;
- ii. There was sufficient discovery;
- iii. The proponents of the settlement are experienced in similar litigation;
- iv. No Class Member has objected;
- v. The Petitioner's case favours approval of the settlement;

¹ Markus c. Reebok Canada inc., 2012 QCCS 3562; Richard c Volkswagen Group Canada inc., 2012 QCCS 5534.

- vi. The risk, expense, complexity and duration of further litigation weighs in favour of approval;
- vii. The risk of maintaining class action status throughout the trial favours approval;
- viii. The amount offered in settlement is fair and adequate and worthy of approval;

Fees

[20] The Court finds that Class Counsel fees are fair and reasonable based on the following factors as set out in sections 3.08.01 to 3.08.03 of the Code of ethics of advocates², particularly with a view to the objectives of class proceedings (i.e. access to justice, judicial economy, behaviour modification) and the risks assumed by Class Counsel³.

[21] The Court is of the opinion that the fees and costs provided under the Settlement Agreement in the amount of 145 000 \$ plus taxes are fair and reasonable considering:

- i) The settlement was achieved as a result of the efforts of Class Counsel and creates a claims program that sets no ceiling as to the total amount Crayola may be required to expend in handling claims pursuant to the Settlement Agreement, in addition to providing additional relief that will benefit the Settlement Class Members;
- ii) Class Counsel have conducted the litigation and achieved the settlement with skill and diligent advocacy;
- iii) In the absence of a settlement, it would involve lengthy proceedings with an uncertain resolution;
- iv) Had Class Counsel not achieved the settlement, there would remain a risk that the Petitioner and the Settlement Class Members may have recovered less than what the Settlement Agreement provides or nothing at all from the Respondents;
- v) The attorneys' fees were negotiated and will in no way reduce, the relief available to the Settlement Class Members;
- vi) The time Class Counsel dedicated to this action was reasonably necessary to achieve this settlement;

²RRQ, c. B-1, r. 1.

³*Lavoie c. Régie de l'assurance maladie du Québec*, 2013 QCCS 866.

- vii) Class Counsel has proposed, and the Court agrees, that a multiplier of 1.4 is appropriate⁴;
- viii) Class Counsel assumed all of the financial risks associated with initiating, financing and maintaining the litigation.

[22] Concerning the issue of the payment to the Petitioner of \$500, the Court is of the opinion that it is reasonable and should be approved since:

- a) Petitioner has adequately protected and represented the interests of the Members of the Class since the institution of the present proceedings;
- b) Petitioner has spent time working and cooperating with Class Counsel in order to prepare and file the present proceedings and in order to help negotiate and conclude the Settlement Agreement;
- c) The Respondents have agreed to pay this amount;
- d) This nominal sum of \$500 is reasonable under the present circumstances.

POUR CES MOTIFS, LE TRIBUNAL :

[24] **ACCUEILLE** la requête;

[25] **AUTORISE** un recours collectif contre les Intimées pour les fins d'un règlement hors cour seulement;

[26] **ATTRIBUE** au Requéant le statut de représentant du groupe décrit comme suit :

«toutes les personnes résidant au Canada ayant acheté ou acquis (incluant par voie de cadeaux) au Canada des Bulles de Couleur Lavables 2011, jusqu'au 12 septembre 2013. »

WHEREFORE, THE COURT:

[24] **GRANTS** the present motion;

[25] **AUTHORIZES** the bringing of a class action against the Respondents for the purposes of settlement only;

[26] **ASCRIBES** to the Petitioner the status of representative of the group herein described as:

"all Persons residing in Canada who have purchased or acquired (including by gift) in Canada 2011 Washable Coloured Bubbles, through to September 12, 2013."

⁴*Guilbert c. Sony BMG Musique (Canada) inc.*, 2007 QCCS 432; *Sony BMG Musique (Canada) inc. c. Guilbert*, 2009 QCCA 231.

- [27] **DÉCLARE** que la Convention de règlement R-1 (incluant son préambule et ses Annexes) constitue une transaction au sens des articles 2631 et suivant du *Code civil du Québec*, obligeant toutes les parties et tous les Membres du recours collectif qui ne se sont pas exclus en temps utile;
- [27] **DECLARES** that the Settlement Agreement R-1 (including its Preamble and its Schedules) constitutes a transaction within the meaning of articles 2631 and following of the *Civil Code of Quebec*, binding all parties and all Class Members who have not excluded themselves in a timely manner;
- [28] **DÉCLARE** que la Convention de règlement R-1 est valide, équitable et raisonnable, et qu'elle correspond au meilleur intérêt des Membres du Groupe, du Requérant et des Intimées;
- [28] **DECLARES** that the Settlement Agreement R-1, is valid, fair, reasonable and in the best interest of the Class Members, the Petitioner, and the Respondents;
- [29] **APPROUVE** la Convention de règlement R-1;
- [29] **APPROVES** the Settlement Agreement R-1;
- [30] **DÉCLARE** que l'ensemble de la Convention de règlement R-1 (incluant son Préambule et ses Annexes) fait partie intégrante du présent jugement;
- [30] **DECLARES** that the Settlement Agreement R-1 in its entirety (including its Preamble and its Schedules) is an integral part of this judgment;
- [31] **ORDONNE** aux parties et aux Membres du Groupe, sauf ceux exclus conformément à la Convention de règlement et au présent jugement, de se conformer à la Convention de règlement R-1;
- [31] **ORDERS** the parties and the Class Members, with the exception of those who are excluded in accordance with the terms and conditions of the Settlement Agreement and with this judgment, to abide by the terms and conditions of the Settlement Agreement R-1;
- [32] **APPROUVE** la forme et le contenu du Formulaire de réclamation et du Formulaire de demande d'exercice du droit d'exclusion, respectivement les Annexes A et C de la Convention de règlement R-1;
- [32] **APPROVES** the form and content of the Claim Form and Opt-Out Form, respectively as Schedules A and C of the Settlement Agreement R-1;
- [33] **ORDONNE** que chaque Membre du Groupe qui désire s'exclure de la Convention de règlement R-1 et ainsi ne pas être lié par la Convention de règlement, soit tenu d'agir conformément à la Convention de règlement et au Formulaire de demande d'exercice du droit d'exclusion (Annexe C de la Convention de règlement);
- [33] **ORDERS** that each Class Member who wishes to opt out of the Settlement Agreement R-1, and thus not be bound by the Settlement Agreement, must do so in conformity with the Settlement Agreement and the Opt-Out Form (Schedule C of the Settlement Agreement);

[34] **DÉTERMINE** le calendrier relatif à l'administration de la Convention de règlement, à savoir :

- a) Échéance pour exercice du droit d'exclusion : le 10 novembre 2013;
- b) Échéance pour transmettre une réclamation conforme à la Convention de règlement : 90 jours après le Jugement d'Approbation.

[34] **DETERMINES** the schedule regarding the administration of the Settlement Agreement, namely:

- (a) The deadline for opting out of the Settlement Agreement: November 10, 2013;
- (b) The deadline to file a claim under the Settlement Agreement: 90 days following the Approval Order.

[35] **DÉCLARE** que pour être valides, les Formulaires de réclamation doivent être remplis et transmis tel que stipulé à la Convention de règlement R-1;

[35] **DECLARES** that to be eligible, Claim Forms must be completed and submitted in the manner stipulated by the Settlement Agreement R-1;

[36] **ORDONNE** que les prélèvements du Fonds d'aide aux recours collectifs soient effectués seulement sur chaque réclamation individuelle des membres résidents au Québec, telle que prévue à la Convention de règlement R-1, et soient remis conformément à la *Loi sur le recours collectifs*, et le *Règlement sur le pourcentage prélevé par le Fonds d'aide aux Recours collectifs*;

[36] **ORDERS** that the levies by the *Fonds d'aide aux recours collectifs* be collected only on each claim made by Quebec residents, as provided for in the Settlement Agreement R-1, and be remitted according to the *Loi sur le recours collectifs*, and the *Règlement sur le pourcentage prélevé par le Fonds d'aide aux recours collectifs*;

[37] **APPROUVE** le paiement forfaitaire de 500\$ au Requérent conformément à la Convention de règlement R-1;

[37] **APPROVES** the lump sum payment of \$500 to the Petitioner in accordance with the Settlement Agreement R-1;

[38] **APPROUVE** le versement par les Intimées aux Procureurs du Requérent des honoraires extrajudiciaires et frais tel que prévu à la Convention de règlement R-1;

[38] **APPROVES** the payment by the Respondents to Class Counsel of its extrajudicial fees and costs as provided for in the Settlement Agreement R-1;

[39] **RÉSERVE** le droit des parties de s'adresser au tribunal pour solutionner quelque litige que ce soit découlant de la Convention de règlement R-1;

[39] **RESERVES** the right of parties to ask the Court to settle any dispute arising from the Settlement Agreement R-1;

[40] **LE TOUT**, sans frais.

[40] **ALL OF WHICH**, without costs.


CHANTAL CORRIVEAU, J.S.C.

Me Jeff Orenstein
CONSUMER LAW GROUP INC.
Attorneys for the Petitioner

Me Donald Bisson and Me Jean-François Lehoux
MCCARTHY, TÉTRAULT
Attorneys for the Respondents

Date of hearing: September 12, 2013

**SUPERIOR COURT
(CLASS ACTION)**

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF MONTREAL

No.: 500-06-000599-122

SAMUEL CHAGNON
Petitioner

v.
CRAYOLA PROPERTIES, INC.
HALLMARK CARDS, INC.
WILLIAM E. COUTTS COMPANY LIMITED
Respondents

SETTLEMENT AGREEMENT

1. **WHEREAS** this settlement agreement (the "**Agreement**") is entered into by and among (i) named petitioner Samuel Chagnon on behalf of himself and the Class defined below and (ii) Crayola Properties, Inc., Hallmark Cards, Inc. and William E. Cou tts Company Limited (collectively, "**Crayola**").
2. **WHEREAS** the Agreement shall be submitted to the Superior Court of Quebec for approval.
1. **Specifications and definitions:**
3. All amounts of money mentioned in the present Agreement are in Canadian dollars.
4. In this Agreement, in addition to the terms that are defined elsewhere herein, the following terms have the meanings specified below. The plural of any defined term includes the singular, and the singular of any defined term includes the plural, as the case may be.
 - (a) "**2011 Washable Colored Bubbles**" are products identified as: Coloured Bubbles Wand Set (Style no. 55-3412), Coloured Bubbles 20 Count Tray (consists of 5 colours, each sold separately - Purple Pizazz, Sunset Orange, Screamin' Green, Wild Blue Yonder and Pink Flamingo) (Style no. 55-3413), Coloured Bubbles Bubble Launcher (Style no. 55-3414) and Coloured Bubble Machine (Style no. 55-3458);

Jm
L.O.

- (b) “**2012 Colored Bubbles**” are the colored bubble products that Crayola distributes in 2012;
- (c) “**Agreement**” means the written settlement agreement set out herein, including its Schedules and any written executed amendments thereto;
- (d) “**Approval Hearing**” means court hearing held to determine whether the Agreement should be approved;
- (e) “**Approval Order**” means the court order approving the Agreement;
- (f) “**Claims Administrator**” means Crayola;
- (g) “**Claim Form**” means the form submitted by a Class Member in order to obtain Compensation;
- (h) “**Claims Program**” means the monetary and voucher relief available to Class Members as described in **Section V** of the Settlement Agreement
- (i) “**Class**” means the Class as set out more fully below;
- (j) “**Class Counsel**” means the lawyers of the Representative Plaintiff, specifically Consumer Law Group Inc.;
- (k) “**Class Member**” means a Person who resides in Canada and falls within the definition of the Class set out more fully below;
- (l) “**Compensation**” means either a Crayola Voucher or cash given to a Class Member pursuant to the terms of the Agreement;
- (m) “**Crayola Vouchers**” means certificates redeemable for any Crayola product, which will state on their face that they are: (a) freely transferable; (b) able to be added to any already-existing coupons or sales incentives; and (c) stackable (consumers may use more than one voucher in a single transaction).
- (n) “**Court**” means the Superior Court of Quebec;
- (o) “**Defence Counsel**” means McCarthy Tétrault LLP;
- (p) “**Effective Date**” means 30 days after the Approval Order has been signed and entered and no appeals have been taken therefrom, or if any appeals have been taken, the date upon which such appeals are finally resolved in such manner as to permit the consummation of the settlement in accordance with the terms and conditions of the Agreement;
- (q) “**Litigation**” means the Quebec Class Action;
- (r) “**Opt Out Deadline**” means 90 days following the publication of the Pre-Approval Notice;

JM
A.O.

- (s) “**Opt Out Form**” means the form that enables a Class Member to exclude himself from the Agreement;
 - (t) “**Person**” means a physical person;
 - (u) “**Pre-Approval Notice**” means the notice that advises Class Members of the upcoming Approval Hearings of the Agreement;
 - (v) “**Pre-Approval Order**” means the court order rendered with respect to the proposed Pre-Approval Notice;
 - (w) “**Quebec Class Action**” means the class action commenced against Crayola Properties, Inc., Hallmark Cards, Inc. and William E. Coumts Company Limited by Samuel Chagnon under docket number 500-06-000599-122;
 - (x) “**Released Persons**” means Crayola Properties, Inc., Hallmark Cards, Incorporated, Crayola LLC and William E. Coumts Company Limited, and each of their present or past directors, officers, employees, agents, shareholders, attorneys, advisors, consultants, representatives, partners, affiliates, parents, subsidiaries, joint venturers, independent contractors, wholesalers, resellers, distributors, retailers, related companies, and divisions, and each of their predecessors, successors, heirs and assigns;
 - (y) “**Releasing Persons**” means the Representative Plaintiff, on behalf of himself, and the Class Members, as well as their respective heirs, executors, administrators, representatives, agents, partners, successors and assigns;
 - (z) “**Representative Plaintiff**” means the petitioner named in the Litigation, specifically, Samuel Chagnon;
 - (aa) “**Schedules**” means the schedules incorporated by reference into to the Agreement;
 - (bb) “**Settling Parties**” means the Representative Plaintiff and Crayola Properties, Inc., Hallmark Cards, Inc. and William E. Coumts Company Limited.
- II. **The Class:**
- 5. The Class is composed of all Persons residing in Canada who have purchased or acquired (including by gift) in Canada 2011 Washable Colored Bubbles, through [DATE] (N.B. the date of Approval Hearing). Excluded from the Class are all Persons who timely and validly request exclusion from the Class pursuant to the Pre-Approval Notice disseminated and published in accordance with the Approval Order.
 - 6. The Approval Order, once issued, shall bind all those Class Members in Canada.
- III. **History of the Litigation:**

JM
J.O.

7. Representative Plaintiff Samuel Chagnon filed a *Motion to Authorize the Bringing of a Class Action and To Ascribe the Status of Representative* (the "*Motion to Authorize*") with the Superior Court of Quebec. The *Motion to Authorize* alleged, *inter alia*, that Crayola made misrepresentation about the capacity to stain and the washable nature of its 2011 Washable Colored Bubbles, and that the 2011 Washable Colored Bubbles caused stains and were not washable. The Representative Plaintiff sought leave to bring an action in damages, an injunction and an action in exemplary damages against Crayola pursuant to the *Civil Code of Quebec*, R.S.Q. 1991, c. 64, and to the *Consumer Protection Act (Quebec)*, R.S.Q., c. P-40.1.
8. Crayola has strenuously denied, and continues to deny, that it made any misrepresentations whatsoever with respect to its 2011 Washable Colored Bubbles, and that the 2011 Washable Colored Bubbles caused stains and were not washable. Crayola further holds that the Quebec Class Action does not meet the criteria for authorization specified in Article 1003 of the *Quebec Code of Civil Procedure* (the "**Code of Civil procedure**" or the "**C.C.P.**"), R.S.Q. c. C-25.

IV. Settlement Negotiations:

9. Class Counsel and Defence Counsel have engaged in good faith, constructive settlement discussions for several months. The Settling Parties knew about, approved and were kept informed of these ongoing discussions. On or about October 19, 2012, in conformity with the instructions provided by the Settling Parties, Class Counsel and Defence Counsel arrived at an agreement in principle to settle the Litigation.
10. The Representative Plaintiff and Class Counsel believe that the claims asserted in the Litigation have merit and that the evidence developed to date supports those claims. They recognize and acknowledge the expense and length of the complex proceedings that will be required to prosecute the Litigation. The Representative Plaintiff and Class Counsel have also taken into account the uncertain outcome and risks involved in continuing with the Litigation, as well as the difficulties and delays inherent to class action proceedings. Moreover, the Representative Plaintiff and Class Counsel have concluded that the Agreement provides Class Members with benefits and is fair, reasonable, appropriate and in their best interests.
11. Crayola has denied vigorously, and continues to deny, each and every allegation of liability and wrongdoing, and asserts that it has substantial factual and legal defences to all the claims alleged and that such claims are without merit. Nevertheless, Crayola has concluded that further conduct of the Litigation would be protracted and expensive, and that it is desirable that the Litigation be fully and finally settled in the manner and upon the terms and conditions set out in the Agreement. Without admitting any wrongdoing or liability whatsoever, Crayola accepts the terms of the Agreement provided that all issues relating to the subject matter of the Litigation are hereby completely resolved.

V. Claims Program and Compensation:

A. Direct Compensation

10.

12. Crayola will provide to each Class Member that qualifies Compensation in the following manner, via the Claims Program.
13. The Claims Program shall run through [DATE].
14. In order to qualify, Class Members must have purchased or acquired (including by gift) in Canada 2011 Washable Colored Bubbles, through to the date of the Approval Hearing.

1. Compensation for 2011 Washable Colored Bubble Purchase Costs

15. In administering the settlement, Crayola shall implement the terms of the Settlement Agreement and resolve consumer complaints regarding 2011 Washable Colored Bubbles through its Consumer Affairs Department. In so doing, Crayola may inquire into the circumstances of the purchase or acquisition to ensure class membership and the legitimacy of the claim.
 16. Crayola will compensate Class Members for product purchase costs as follows:
 - a. *Category A (No Proof of Purchase):*
 17. If a Class Member does not have proof(s) of purchase in the form of a receipt or UPC, Crayola will offer the Class Member the value of the 2011 Washable Colored Bubbles product(s) in the form of Crayola Vouchers in an amount not to exceed \$12.00, depending on the 2011 Washable Colored Bubbles product(s) purchased or acquired;
 - b. *Category B (Proof of Purchase or UPC):*
 18. If a Class Member has proof of purchase or a UPC for 2011 Washable Colored Bubbles, Crayola will offer the Class Member his/her choice of:
 - (i) Cash Option
 19. The cash value of the 2011 Washable Colored Bubbles product(s) (plus any shipping, handling and tax paid in connection with original purchase, as recorded on receipt) in the form of a check; or
 - (ii) Voucher Option
 20. The value of the 2011 Washable Colored Bubbles product(s) (plus any shipping, handling and tax paid in connection with original purchase, as recorded on receipt) plus \$5.00, all in the form of Crayola Vouchers.
 21. Under both Category A and Category B, compensation or vouchers will not be given to more than one person for the same product.
- 2. Compensation for Cleaning Costs:**
22. For out-of-pocket costs for cleaning supplies or services to remediate stains caused by 2011 Washable Colored Bubbles, Crayola will provide the cash value of such costs provided that: (i) the Class Member has a receipt or other reliable

For
20.

documentation for a 2011 Washable Colored Bubble product; (ii) the Class Member attests that the stain resulted from the 2011 Washable Colored Bubble product; and (iii) upon request, the Class Member provides a receipt or other reliable documentation showing out-of-pocket cost for the cleaning supplies or services.

3. Compensation for Property Damage:

23. For out-of-pocket costs to remediate damage to real or personal property caused by 2011 Washable Colored Bubbles, Crayola will provide the reasonable cash value of such costs provided the Class Member has receipts or other reliable documentation. Crayola reserves the right to seek verification of such damage, including the possible use of a claims adjustor at Crayola's expense to personally view the damage. The claims adjustor shall be affiliated with the global organization Lindsey Group Limited, 3030 Rocky Point Drive, Suite 530, Tampa, Florida 33607.

4. Compensation to Class Members who Received Some Compensation Prior to Implementation of the Claims Program:

24. Class Members who received compensation from Crayola prior to the implementation of the Settlement Agreement and believe that the compensation they received was less than what they would have received under the terms of this Settlement Agreement may contact the Crayola Consumer Affairs Department to receive the difference in value.
25. Crayola reserves the right to a credit for any compensation, coupon or voucher already paid or given to the Class Member.

The percentage of the Fonds d'aide aux recours collectifs

26. For any Compensation in cash for the 4 categories above, it is understood that the *Fonds d'aide aux recours collectifs* will be entitled to claim a percentage of 2% (for claims under \$2,000), 5% (for claims between \$2,000 and \$5,000) OR 10% (for claims over \$5,000) on each individual amount of Compensation paid in money to Class Members residing in Quebec. This means that Class Members residing in Quebec will actually receive 98% or 95% or 90% of the amount that is applicable to them. For any voucher, no percentage will be given to the *Fonds d'aide aux recours collectifs*.

B. Indirect Compensation

27. Crayola has agreed that it shall, in addition to the relief provided above, perform the following within 60 days after the Effective Date:
1. **2011 Washable Colored Bubbles**

(a) Discontinue the production of 2011 Washable Colored Bubbles, as originally formulated and labeled.
 2. **2012 Colored Bubbles**

JM
P.O.

- (a) Crayola will introduce 2012 Colored Bubbles with revised formulas;
- (b) Crayola will redesign the bottle for the 2012 Colored Bubbles so as to remove the plastic shield across the bottle neck;
- (c) Crayola will revise promotional materials for 2012 Colored Bubbles so as to remove all references or implications for indoor use;
- (d) Crayola will re-label the packaging for the 2012 Colored Bubbles so that it:
 - Does not state "Washable";
 - Does not state "Spill Resistant";
 - Increases prominence of direction for "Outdoor Use Only" and cautions against indoor use;
 - Increases visibility of additional guidance on product insert "Read before you play";
 - Recommends use of "play clothes" on front of packaging and labels; and
 - Advises that the product provides "messy" fun.

3. **Stain Removal Guide**

- (a) Correct the stain guide on the Crayola Website to remove faulty instructions regarding the use of Tilex.

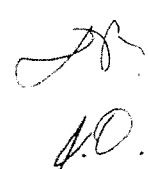
C. **Award for Representative Plaintiff**

28. Crayola will pay an award of \$500 to Representative Plaintiff Samuel Chagnon in consideration for the time and efforts he has put into the Litigation. Crayola shall pay this award to Defence Counsel in trust for Representative Plaintiff five business days after the Superior Court of Quebec has issued the Approval Order. This award deposited in trust shall be released to Class Counsel by Defence Counsel five business days after the Effective Date. Class Counsel shall then remit this award to Representative Plaintiff.

VI. **Claims Process and Administration:**

29. Crayola is designated as the claims administrator.
30. To obtain Compensation:

a) Class Members must make a claim by phone, by email to xxxxx@crayola.ca, or complete and submit by mail a timely Claim Form (Schedule A of the present Agreement),

Handwritten signature and initials in the bottom right corner of the page.

b) in which he/she solemnly declare under penalty of perjury that he/she has purchased or acquired (including by gift) in Canada 2011 Washable Colored Bubbles, through the date of the Approval Hearing;

c) AND, if applicable, provide one or more proof(s) of purchase, receipt and documentation, as described above in Section V.

31. All claims must be submitted no later than 60 days after the Effective Date (i.e. between 30 to 90 days after the Court has issued the Approval Order). In the case of a Claim Form, it is deemed submitted as of the date of the postmark.
32. Class Members are entitled to submit only one claim.
33. The Claims Administrator shall offer to Class Members the choice to communicate in French or in English.
34. If the Claims Administrator determines that a Claim meets the requirements specified above, the Claims Administrator shall send the Class Member, by mail, the applicable Compensation.
35. If the Class Member submits an incomplete Claim or Claim Form, the Claims Administrator shall give the Class Member written notice of the deficiencies and the Class Member shall have 60 days from the date of the written notice to cure the deficiencies. If, within the time provided, the Class Member cures these deficiencies and the Claims Administrator determines that the Claim or Claim Form complies with the requirements specified above, the Claims Administrator shall send the Class Member, by mail, the applicable Compensation. Class Member shall have only one opportunity to cure.

VII. **Dispute Resolution:**

36. Any dispute involving the right of a Class Member to participate in the Agreement or receive Compensation shall be dealt with first by the Crayola, which will try to settle it. If there is still a dispute, Class Counsel and Defence Counsel shall meet, confer and attempt to reach a resolution, and, if unable to resolve the issue, shall submit for decision any issue on which they disagree to the judge of the Superior Court of Quebec who will be seized with the approval of the Agreement.

VIII. **Court approval of the Agreement:**

(a) ***Pre-Approval Notice***

37. Promptly following execution of the Agreement, Class Counsel shall file a motion with the Superior Court of Quebec for approval of the Pre-Approval Notice and shall seek to obtain the Pre-Approval Order.

(b) ***Motions for Approval***

38. Class Counsel shall file a motion with the Superior Court of Quebec for approval of the Agreement and shall seek to obtain the Approval Order.

J-1
A.O.

39. Subject to judicial approval and only for purposes of the Agreement, Crayola shall consent to the authorization of the Quebec Class Action pursuant to Articles 1002 and 1006 C.C.P.
40. No later than 10 days before the Approval Hearing, Crayola shall provide Class Counsel with an affidavit or declaration, by a competent affiant or declarant, attesting that the Pre-Approval Notice has been disseminated in accordance with the Pre-Approval Order.
41. Objections to the Agreement can be formulated by Class Members before the Quebec Court. Objections, including all briefs or other papers or evidence in support thereof, shall be postmarked, served, filed and received by Class Counsel and Defence Counsel no later than 10 days prior to the Approval Hearing. Any Class Member who wishes to appear before the Court at the Approval Hearing must postmark, serve and file notice of such intent to be heard no later than 10 days prior to the Approval Hearing.
42. At the Approval Hearing, Class Counsel and Defence Counsel shall move for final approval of the Agreement and present their arguments in support thereof.

(c) Failure to Obtain Approval Order

43. If the Agreement is not approved by the Superior Court of Quebec, the Settling Parties shall be restored to their respective positions in the Litigation.

IX. Notice Requirements and Opting Out:

(a) Pre-Approval Notice

44. Crayola shall, at its sole expense, notify Class Members of the Agreement by way of a Pre-Approval Notice which states *inter alia*: (i) that the Agreement will be submitted to the Superior Court of Quebec for approval, specifying the date and place of such proceedings; (ii) the nature of the Agreement and the method of its execution; (iii) the procedure to be followed by the Class Members to prove their Claims; (iv) that the Class Members have the right to present their arguments to the Court as regards the Agreement; and (v) the procedure to be followed in order to file and Opt Out Form on or before the Opt Out Deadline. Attached as Schedule B is the proposed Pre-Approval Notice.
45. The Pre-Approval Notice shall be published as follows: a) publication in La Presse, The National Post and The Globe & Mail; b) posting on Crayola's website; c) posting on Class Counsel's website; d) notice the 2011 Crayola Washable Colored Bubbles Settlement tab on Crayola's Facebook page, www.facebook.com/Crayola, and on the website, www.2011washablecoloredbubblessettlement.ca.
46. Crayola will also issue a press release simultaneously with the publication mentioned in the preceding paragraph.
47. Prior to its dissemination, the Pre-Approval Notice shall be submitted to the Superior Court of Quebec for Pre-Approval Order, as indicated above.

AR
A.O.

(b) Settlement Notice

48. Once the Approval Order has been issued, Crayola shall in French and in English, at its sole expense, on its website, *inter alia*, describe the Class, summarize the essential elements of the Agreement, advise Class Members of their right to opt out and provide for the electronic submission of the Claim Form.

(c) Opting Out of the Agreement

49. Class Members who do not wish to be bound by the Agreement may opt out of the Agreement. Class Members who want to opt out and who are residents of Quebec must do so by giving notice to the Clerk of the Superior Court of Quebec by the Opt Out Deadline and in the manner prescribed by the *Code of Civil Procedure*, as well as complete the Opt Out Form, attached as Schedule C, and file it with Crayola by the Opt Out Deadline. All other Class Members who want to opt out must complete the Opt Out Form, attached as Schedule C, and file it with Crayola by the Opt Out Deadline.
50. Crayola, within thirty (30) days following the Opt Out Deadline, must provide Class Counsel and Defence Counsel a list of all Opt Out Forms. Crayola must also cross reference the Class Members who have opted out against the filed claims to ensure that someone who has opted out cannot receive any benefit under the Agreement.

X. Class Counsel fees:

51. Class Counsel fees and expenditures shall be paid by Crayola pursuant to the terms and conditions specified below.
52. Within the Motion for leave to approve the Agreement, Class Counsel will be asking the Court to approve their global award of attorney fees and for reimbursement of their expenditures ("Class Counsel Fees") of \$ 145,000 plus the Goods and Services Tax ("GST") and Quebec Sales Tax ("QST").
53. Crayola shall pay the Class Counsel Fees to Defence Counsel in trust for Class Counsel five business days after the Superior Court of Quebec has issued the Approval Order. All amounts deposited in trust shall be released to Class Counsel by Defence Counsel five business days after the Effective Date.
54. The procedure for the grant or denial by the Superior Court of Quebec of Class Counsel Fees is to be considered separately from the judicial evaluation of the fairness, reasonableness and appropriateness of the Agreement. Any order or proceedings relating to the application for a Class Counsel Fees shall not operate to terminate or cancel the Agreement. Defence Counsel shall confirm to the Court at the Approval Hearing that they and Crayola believe the Class Counsel Fees to be fair, reasonable and appropriate in the present case and that Crayola has agreed to pay the said amount of Class Counsel Fees in this case.

XI. Fonds d'aide aux recours collectifs :

Ln
P.O.

55. For Quebec residents, as described at paragraph 26 above, it is understood that the *Fonds d'aide aux recours collectifs* will be entitled to claim a percentage of 2%, 5% or 10% on each individual Compensation paid in money to Class Members, as provided for at s. 1(3)(a) of the *Règlement sur le pourcentage prélevé par le Fonds d'aide aux recours collectifs*, R.R.Q., c. R-2.1, r. 2.

XII. **Releases:**

56. Upon the Effective Date, the Representative Plaintiffs on behalf of themselves and the Class Members hereby fully, finally, and forever release, relinquish, and discharge the Released Persons from any and all liabilities, claims, cross-claims, causes of action, rights, actions, suits, debts, liens, contracts, agreements, damages, restitution, disgorgement, costs, attorney fees, losses, expenses, obligations or demands, of any kind whatsoever that the Releasing Persons may have or may have had, whether in arbitration, administrative, or judicial proceedings, whether as individual claims or as claims asserted on a class basis or on behalf of the general public, whether known or unknown, suspected or unsuspected, threatened, asserted or unasserted, actual or contingent, liquidated or unliquidated, that were alleged or could have been alleged in the Litigation, regarding the representation about the capacity to stain and the washable nature of its 2011 Washable Colored Bubbles and the damages caused by its 2011 Washable Colored Bubble sold in Canada and bought or obtained by Representative Plaintiff or Class Members on or before the [Date of Approval Hearing], other than for bodily injury ("**Released Claims**").
57. Nothing in this Agreement shall constitute or shall be deemed to constitute a waiver by Crayola of any defence with respect to any Class Member who opts out of the Agreement, or in the event this Agreement is not approved by the Court.
58. Any Compensation paid or given pursuant to the Agreement is made without admission of liability. The Releasing Parties agree that the Agreement, the Pre-Approval Order and the Approval Order rendered in respect of the Agreement shall not constitute an admission or be used as evidence against Crayola. Nothing in the Agreement shall be used for any purpose in any legal proceeding unless expressly authorized herein.

XIII. **Miscellaneous Provisions:**

59. The Agreement and its Schedules supersede all prior settlement agreements, whether oral or in writing, pertaining to the subject matter of the Litigation and constitute the entire agreement among the Settling Parties. No representations, warranties, or inducements have been made to any Settling Party concerning the Agreement or its Schedules other than the representations, warranties, and covenants covered and memorialized herein.
60. The Settling Parties acknowledge that it is their intent to consummate the Agreement, and they agree to co-operate to the extent reasonably necessary to effect and implement all terms and conditions of the Agreement.


A.O.

61. The Settling Parties intend the Agreement to be a final and complete resolution of all disputes between them with respect to the Litigation. The Agreement shall not be deemed an admission by any Settling Party as to the merits of any claim or defence. The Settling Parties agree that the consideration provided to the Class Members and the other terms of the Agreement were negotiated in good faith, and reflect a settlement that was reached voluntarily after consultation with competent legal counsel.
62. Neither the Agreement, nor any act performed or document executed pursuant to or in furtherance of the Agreement is or may be deemed to be or may be used as an admission of, or evidence of, the validity of any Released Claims, or of any wrongdoing or liability of Crayola, or is or may be deemed to be or may be used as an admission of, or evidence of, any fault, omission, wrongdoing or liability of Crayola in any civil, criminal, or administrative proceeding in any court, administrative agency or other tribunal. Crayola may file this Agreement and/or the Approval Order in any action that may be brought against it in order to support any defence or counterclaim, including without limitation those based on principles of *res judicata*, collateral estoppel, release, good faith settlement, judgment bar or reduction, or any other theory of claim preclusion or issue preclusion or similar defence or counterclaim.
63. Crayola has denied vigorously, and continues to deny, each and every allegation of liability and wrongdoing, and assert that they have substantial factual and legal defences to all the claims alleged and that such claims are without merit. Nevertheless, Crayola has concluded that further conduct of the Litigation would be protracted and expensive, and that it is desirable that the Litigation be fully and finally settled in the manner and upon the terms and conditions set out in the Agreement. Without admitting any wrongdoing or liability whatsoever, Crayola accepts the terms of the Agreement provided that all issues relating to the subject matter of the Litigation are hereby completely resolved.
64. All of the Schedules to this Agreement are material and integral parts hereof and are fully incorporated herein by this reference.
65. Unless otherwise ordered by the Court, the Settling Parties may jointly agree to reasonable extensions of time to carry out any of the provisions of this Agreement.
66. The captions contained in the Agreement are inserted only as a matter of convenience and in no way define, extend or describe the scope of the Agreement or the intent of any provision thereof.
67. Except as otherwise provided herein, the Settling Parties shall bear their own respective costs.
68. Class Counsel, on behalf of the Class Members, are expressly authorized by the Representative Plaintiff to take all appropriate action required or permitted to be taken by the Class pursuant to the Agreement to effect its terms, and are expressly authorized to enter into any modifications or amendments to the Agreement on behalf of the Class Members whom Class Counsel deems appropriate.

JK
20.

69. Each counsel or other Person executing the Agreement or any of its Schedules on behalf of any Settling Party hereby warrants that such Person has the full authority to do so.
70. The Agreement may be executed in one or more counterparts. All executed counterparts and each of them shall be deemed to be one and the same instrument. A complete set of original counterparts shall be filed with the Superior Court of Quebec.
71. The Agreement shall be binding upon, and inure to the benefit of, the successors and assigns of the Settling Parties.
72. The Superior Court of Quebec shall retain jurisdiction with respect to implementation and enforcement of the terms of the Agreement and all parties hereto submit to the jurisdiction of this Court for purposes of implementing and enforcing the Agreement.
73. None of the Settling Parties, or their respective counsel, shall be deemed the drafter of this Agreement or its Schedules for purposes of construing the provisions thereof. The language in all parts of the Agreement and its Schedules shall be interpreted according to its fair meaning, and shall not be interpreted for or against any of the Settling Parties as the drafter thereof.
74. No Class Counsel, or anyone employed by Class Counsel, may, directly or indirectly, participate in or be involved in, or in any way assist with respect to any action related in any way to this Litigation. Moreover, no Class Counsel or anyone employed with Class Counsel may divulge any information obtained in the course of the Litigation to anyone for any purpose.
75. This Agreement and the Schedules hereto shall be construed and enforced in accordance with, and governed by, the internal, substantive laws of Quebec.
76. The parties acknowledge that they have required and consented that the Agreement and all related documents be prepared in both French and English. Both versions are equally authoritative. *Les parties reconnaissent avoir exigé que la présente convention et tous les documents connexes soient rédigés en français et en anglais. Les deux versions ont la même valeur.*
77. The Agreement constitutes a transaction pursuant to Articles 2631 and following of the *Civil Code of Quebec* and the Settling Parties are hereby renouncing to any errors of fact, law and/or calculation.
78. Any and all notices, requests, directives or communications required by the Agreement shall be in writing and shall, unless otherwise expressly provided herein, be given personally, by e-mail, by postage prepaid mail or by facsimile transmission followed by postage prepaid mail and shall be addressed as follows:

IF TO: **SAMUEL CHAGNON**
 Care of:
 Me Jeff Orenstein

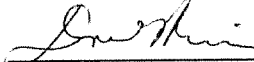
HS
J.O.

Consumer Law Group Inc.
4150, Ste.-Catherine St. W., Suite 330
Montreal, Quebec H3Z 2Y5
Phone 514-266-7863
Fax 514-868-9690
jorenstein@clg.org

IF TO: **CRAYOLA,
CRAYOLA PROPERTIES, INC.,
HALLMARK CARDS, INC.,
WILLIAM E. COUTTS COMPANY LIMITED**
Care of:

Me Donald Bisson
McCathy Tétrault LLP
Suite 2500
1000 de la Gauchetière Street West
Montreal, Quebec H3B 0A2
Phone 514-397-4261
Fax : 514-875-6246
dbisson@mccarthy.ca

SIGNED in Montreal on March 1, 2013



(s) Donald Bisson
McCathy Tétrault LLP
On behalf of Crayola Properties, Inc., Hallmark Cards, Inc. and William E. Coutts
Company Limited

SIGNED in Montreal on March 1, 2013



(s) Jeff Orenstein
Consumer Law Group Inc.
On behalf of Samuel Chagnon

SCHEDULE "A"

Claim Form for Direct compensation

Crayola 2011 Washable Colored Bubbles Settlement Program in Canada

INSTRUCTIONS – TERMS AND CONDITIONS

PLEASE READ THESE TERMS AND CONDITIONS CAREFULLY TO DETERMINE IF YOU QUALIFY UNDER THIS PROGRAM.

I- WHO IS ELIGIBLE TO MAKE A CLAIM

The following terms and conditions govern this Crayola 2011 Washable Colored Bubbles Settlement Program in Canada:

1. You must be a resident of Canada who has purchased or acquired (including by gift) in Canada 2011 Washable Colored Bubbles, through [DATE] (N.B. the date of Approval Hearing).
2. Excluded from the Class are all Persons who timely and validly request exclusion from the Class.
3. You are entitled to submit only one claim for all your 2011 Washable Colored Bubbles purchased or acquired (including by gift) in Canada.

II- THE SETTLEMENT

4. The settlement provides for the following relief and compensation for the Class:

(a) Direct compensation

5. Crayola will provide to each Class Member that qualifies Compensation in the following manner, via the Claims Program.
6. The Claims Program shall run through -.
7. In order to qualify, you must have purchased or acquired (including by gift) in Canada 2011 Washable Colored Bubbles, through the date of Approval Hearing.

1. Compensation for 2011 Washable Colored Bubble Purchase Costs

8. Crayola will compensate Class Members for product purchase costs as follows:
 - a. *Category A (No Proof of Purchase):*
9. If a Class Member does not have proof(s) of purchase in the form of a receipt or UPC, Crayola will offer the Class Member the value of the 2011 Washable Colored Bubbles product(s) in the form of Crayola Vouchers in an amount not to exceed \$12.00, depending on the 2011 Washable Colored Bubbles product(s) purchased or acquired;

HL
Q.6.

b. Category B (Proof of Purchase or UPC):

10. If a Class Member has proof of purchase or a UPC for 2011 Washable Colored Bubbles, Crayola will offer the Class Member his/her choice of:

(i) Cash Option

11. The cash value of the 2011 Washable Colored Bubbles product(s) (plus any shipping, handling and tax paid in connection with original purchase, as recorded on receipt) in the form of a check; or

(ii) Voucher Option

12. The value of the 2011 Washable Colored Bubbles product(s) (plus any shipping, handling and tax paid in connection with original purchase, as recorded on receipt) plus \$5.00, all in the form of Crayola Vouchers.
13. Under both Category A and Category B, compensation or vouchers will not be given to more than one person for the same product.

2. Compensation for Cleaning Costs:

14. For out-of-pocket costs for cleaning supplies or services to remediate stains caused by 2011 Washable Colored Bubbles, Crayola will provide the cash value of such costs provided that: (i) the Class Member has a receipt or other reliable documentation for a 2011 Washable Colored Bubble product; (ii) the Class Member attests that the stain resulted from the 2011 Washable Colored Bubble product; and (iii) the Class Member provides a receipt or other reliable documentation showing out-of-pocket cost for the cleaning supplies or services.

3. Compensation for Property Damage:

15. For out-of-pocket costs to remediate damage to real or personal property caused by 2011 Washable Colored Bubbles, Crayola will provide the reasonable cash value of such costs provided the Class Member has receipts or other reliable documentation. Crayola reserves the right to seek verification of such damage, including the possible use of a claims adjustor at Crayola's expense to personally view the damage. The claims adjustor shall be affiliated with the global organization Lindsey Group Limited, 3030 Rocky Point Drive, Suite 530, Tampa, Florida 33607.

4. Compensation to Class Members who Received Some Compensation Prior to Implementation of the Claims Program:

16. Class Members who received compensation from Crayola prior to the implementation of the Settlement Agreement and believe that the compensation they received was less than what they would have received under the terms of this Settlement Agreement may contact the Claims Phone Number to receive the difference in value.

JR
A.O.

17. Crayola reserves the right to a credit for any compensation, coupon or voucher already paid or given to the Class Member.

The percentage of the Fonds d'aide aux recours collectifs

For any Compensation in cash for the 4 categories above, it is understood that the Fonds d'aide aux recours collectifs will be entitled to claim a percentage of 2% (for claims under \$2,000), 5% (for claims between \$2,000 and \$5,000) OR 10% (for claims over \$5,000) on each individual amount of Compensation paid in money to Class Members residing in Quebec. This means that Class Members residing in Quebec will actually receive 98% or 95% or 90% of the amount that is applicable to them. For any voucher, no percentage will be given to the Fonds d'aide aux recours collectifs.

(b) Indirect compensation

18. Crayola has agreed that it shall discontinue the production of 2011 Washable Colored Bubbles, as originally formulated and labeled, and that it shall introduce 2012 Colored Bubbles with revised formulas, revised bottle, revised packaging and revised labels.

III- HOW TO MAKE A CLAIM

19. To receive Compensation, you must make a claim in the following way.
20. To make a claim, you may call the Claims Phone Number, 1-866-436-6933, and provide details of your Claim, or complete and submit this Claim Form, along with any required documentation, in compliance with the instructions below, and under penalty of perjury.
21. To obtain Compensation by submitting this Claim Form:
- a) you must complete and submit by mail the present Claim Form to the following address;
 - b) in which you solemnly declare under penalty of perjury that you have purchased or acquired (including by gift) in Canada 2011 Washable Colored Bubbles, through the date of Approval Hearing;
 - c) AND, if applicable, provide one or more proof(s) of purchase, receipt and documentation, as described above.
 - (d) The Claim Form must be postmarked no later than [DATE] (i.e. 60 days after the Effective Date (i.e. between 30 to 90 days after the Court has issued the Approval Order)).
22. To obtain Compensation using the Claims Phone Number, you must call no later than 60 Days after the Effective Date and provide information regarding your Claim consistent with the information requested on the Claim Form.
23. Class Members are entitled to submit only one claim.

Ju
D.O.

- 24. Duplicate or incomplete claim forms will not be honoured.
- 25. Keep copies for your records.
- 26. Lost, late, or misdirected mail is not the responsibility of Crayola or its agents. Please allow four to six weeks from the date your claim is processed to receive your Compensation. Compensation can only be mailed to you at an address within Canada.

IV- CLAIM FORM

- 27. To request Compensation using the Claim Form, you must print, complete and sign the claim form below. If applicable, attach your proof(s) of purchase, receipt and documentation to the completed claim form and mail them to the address below. All requests must be postmarked on or before [DATE].

Received claim forms will be checked for validity, and qualifying purchasers should receive their Compensation in four to six weeks from the date your claim form is processed. For property damage claims, Crayola may contact the claimant for additional information, or to coordinate remediation or evaluation pursuant to Paragraph 15.

[please see attached the additional claim form]

Ju
h.O.

SCHEDULE "B"

PRE-APPROVAL NOTICE

Crayola 2011 Washable Colored Bubbles Settlement Program in Canada

**NOTICE OF UPCOMING COURT HEARING ON THE APPROVAL OF A CLASS
ACTION SETTLEMENT AGREEMENT**

**PLEASE READ THIS NOTICE CAREFULLY AS IT MAY AFFECT YOUR LEGAL
RIGHTS**

THE CLASS:

A proposed settlement has been reached with respect to the class action commenced against Crayola Properties, Inc., Hallmark Cards, Inc. and William E. Coultts Company Limited (collectively, "**Crayola**") by Samuel Chagnon before the Superior Court of Quebec under docket number 500-06-000599-122 on behalf of the Class defined as:

All Persons residing in Canada who have purchased or acquired (including by gift) in Canada 2011 Washable Colored Bubbles, through [DATE] (N.B. the date of Approval Hearing).

Excluded from the Class are all Persons who timely and validly request exclusion from the Class pursuant to the Pre-Approval Notice disseminated and published in accordance with the Approval Order.

SUMMARY:

Crayola has agreed to provide for three types of compensation, as follows:

A. Direct Compensation

Crayola will provide to each Class Member that qualifies Compensation in the following manner, via the Claims Program.

The Claims Program shall run through.

In order to qualify, Class Members must have purchased or acquired (including by gift) in Canada 2011 Washable Colored Bubbles, through the date of the Approval Hearing.

1. Compensation for 2011 Washable Colored Bubble Purchase Costs

In administering the settlement, Crayola shall implement the terms of the Settlement Agreement and resolve consumer complaints regarding 2011 Washable Colored Bubbles through its Consumer Affairs Department. In so doing, Crayola may inquire into the circumstances of the purchase or acquisition to ensure class membership and the legitimacy of the claim.

Crayola will compensate Class Members for product purchase costs as follows:

- a. *Category A (No Proof of Purchase):*

JN
LO

If a Class Member does not have proof(s) of purchase in the form of a receipt or UPC, Crayola will offer the Class Member the value of the 2011 Washable Colored Bubbles product(s) in the form of Crayola Vouchers in an amount not to exceed \$12.00, depending on the 2011 Washable Colored Bubbles product(s) purchased or acquired;

b. Category B (Proof of Purchase or UPC):

If a Class Member has proof of purchase or a UPC for 2011 Washable Colored Bubbles, Crayola will offer the Class Member his/her choice of:

(i) Cash Option

The cash value of the 2011 Washable Colored Bubbles product(s) (plus any shipping, handling and tax paid in connection with original purchase, as recorded on receipt) in the form of a check; or

(ii) Voucher Option

The value of the 2011 Washable Colored Bubbles product(s) (plus any shipping, handling and tax paid in connection with original purchase, as recorded on receipt) plus \$5.00, all in the form of Crayola Vouchers.

Under both Category A and Category B, compensation or vouchers will not be given to more than one person for the same product.

2. Compensation for Cleaning Costs:

For out-of-pocket costs for cleaning supplies or services to remediate stains caused by 2011 Washable Colored Bubbles, Crayola will provide the cash value of such costs provided that: (i) the Class Member has a receipt or other reliable documentation for a 2011 Washable Colored Bubble product; (ii) the Class Member attests that the stain resulted from the 2011 Washable Colored Bubble product; and (iii) the Class Member provides a receipt or other reliable documentation showing out-of-pocket cost for the cleaning supplies or services.

3. Compensation for Property Damage:

For out-of-pocket costs to remediate damage to real or personal property caused by 2011 Washable Colored Bubbles, Crayola will provide the reasonable cash value of such costs provided the Class Member has receipts or other reliable documentation. Crayola reserves the right to seek verification of such damage, including the possible use of a claims adjustor at Crayola's expense to personally view the damage. The claims adjustor shall be affiliated with the global organization Lindsey Group Limited, 3030 Rocky Point Drive, Suite 530, Tampa, Florida 33607.

4. Compensation to Class Members who Received Some Compensation Prior to Implementation of the Claims Program:

Jm
L.O.

Class Members who received compensation from Crayola prior to the implementation of the Settlement Agreement and believe that the compensation they received was less than what they would have received under the terms of this Settlement Agreement may contact the Crayola Consumer Affairs Department to receive the difference in value.

Crayola reserves the right to a credit for any compensation, coupon or voucher already paid or given to the Class Member.

The percentage of the Fonds d'aide aux recours collectifs

For any Compensation in cash for the 4 categories above, it is understood that the Fonds d'aide aux recours collectifs will be entitled to claim a percentage of 2% (for claims under \$2,000), 5% (for claims between \$2,000 and \$5,000) OR 10% (for claims over \$5,000) on each individual amount of Compensation paid in money to Class Members residing in Quebec. This means that Class Members residing in Quebec will actually receive 98% or 95% or 90% of the amount that is applicable to them. For any voucher, no percentage will be given to the Fonds d'aide aux recours collectifs.

B. Indirect Compensation

Crayola has agreed that it shall, in addition to the relief provided above, perform the following within 60 days after the Effective Date:

1. 2011 Washable Colored Bubbles

(a) Discontinue the production of 2011 Washable Colored Bubbles, as originally formulated and labeled.

2. 2012 Colored Bubbles

(a) Crayola will introduce 2012 Colored Bubbles with revised formulas;

(b) Crayola will redesign the bottle for the 2012 Colored Bubbles so as to remove the plastic shield across the bottle neck;

(c) Crayola will revise promotional materials for 2012 Colored Bubbles so as to remove all references or implications for indoor use;

(d) Crayola will re-label the packaging for the 2012 Colored Bubbles so that it:

- o Does not state "Washable";
- o Does not state "Spill Resistant";
- o Increases prominence of direction for "Outdoor Use Only" and cautions against indoor use;
- o Increases visibility of additional guidance on product insert "Read before you play";

FR
R.O.

- o Recommends use of “play clothes” on front of packaging and labels; and
- o Advises that the product provides “messy” fun.

3. Stain Removal Guide

- (a) Correct the stain guide on the Crayola Website to remove faulty instructions regarding the use of Tilex.

CLASS COUNSEL FEES:

In addition, Crayola has agreed to pay the legal fees and disbursements of class counsel (plus taxes) as more described in the Settlement Agreement. This amount is paid over and above any compensation to Class Members and will not come out of or in any way reduce the settlement payments to Class Members under the proposed settlement.

IMPORTANT DATES – APPROVAL, OPT OUT AND OBJECTION:

A motion to approve the settlement will be heard by the Québec Superior Court, 1 Notre Dame Street East, Montréal, Québec on [DATE] in room 2.08.

If the proposed settlement is approved, it will be binding on all Class Members except those who timely and properly opt out.

If you wish to opt out, you must no later than [DATE – N.B. 90 days following the publication of the Pre-Approval Notice] complete and submit by mail the Opt Out Form. Class Members who want to opt out and who are residents of Quebec must IN ADDITION give notice to the Clerk of the Superior Court of Quebec. The Opt Out Form is available at [address].

If you wish to object to the proposed settlement, you must send a written notice of objection to Class Counsel and Defence Counsel by no later than [DATE- 10 days prior to the Approval Hearing]. Your written objection should include (a) your name, address, e-mail address and telephone number; (b) a brief statement of the reasons for your objection; and (c) whether you plan to attend at the hearing in person or through a lawyer, and if by lawyer, the name, address, e-mail address and telephone number of the lawyer. Class Members who do not oppose the proposed settlement need not appear at the settlement approval hearing or take any other action at this time.

IMPORTANT DATES – WHEN TO MAKE A CLAIM:

A Claim Form must be postmarked no later than 60 days after the date the Superior Court of Quebec has approved the settlement agreement. There will be no further notice in the newspapers of this settlement agreement.

FURTHER INFORMATION:

A complete copy of the Settlement Agreement, and detailed information on how to obtain or file a Claim are available on Class Counsel's website at www.clg.org, on Crayola's website [address]. To obtain a paper copy, please call Crayola at [PHONE].

Jm
A.O.

The Class Counsel, or law firm representing the petitioner, is the following:

Jeff Orenstein, Esq.
Consumer Law Group Inc.
4150, Ste.-Catherine St. W., Suite 330
Montreal, Quebec H3Z 2Y5
Phone: 1-888-909-7863
514-266-7863
416-479-4493
613-627-4894
Fax: 514-868-9690
jorenstein@clg.org

If there is a conflict between the provisions of this Notice and the Settlement Agreement and any of its Schedules, the terms of the Settlement Agreement shall prevail.

This notice has been approved by the Québec Superior Court.

J.O.
A.O.

SCHEDULE "C"

Opting out from the Crayola 2011 Washable Colored Bubbles Settlement Program in Canada

OPT OUT FORM

Class Members are bound by the terms of the Settlement Agreement, unless they opt out of the class action.

If you opt out, you will not be entitled to make a claim or to receive any Compensation. If you opt out, you should be aware that there are strictly enforced time limits within which you must take formal legal action to pursue your claim. By opting out, you will take full responsibility for taking all necessary legal steps to protect your claim.

If you wish to opt out, you must no later than [DATE – N.B. 90 days following the publication of the Pre-Approval Notice] complete and submit by mail the present Opt Out Form to the following address: [address].

Class Members who want to opt out and who are residents of Quebec must IN ADDITION give notice to the Clerk of the Superior Court of Quebec at:

Clerk of the Superior Court of Quebec
Palais de Justice
1, rue Notre-Dame Es
Montreal (Quebec) H2Y 1B6
Court file no. 500-06-000599-122

OPTING OUT FORM

Form with fields: Name, Address, City, Province, Postal Code, Phone number (optional), E-mail (if available - optional), If known, store(s) where Crayola 2011 Washable Colored Bubbles were purchased

Handwritten initials/signature

If known, date(s) of purchase(s) (MM / DD / YYYY)	

I wish to opt out of the Crayola 2011 Washable Colored Bubbles Settlement Program in Canada.

Date

Signature

Jr
40

**Consumer Affairs
2011 Washable Colored Bubbles
Canadian Class Action**

A. CONTACT INFORMATION

Name: _____

Address: _____

City: _____

Province: _____

Postal Code: _____

Phone Number (required): _____

Email (optional): _____

B. PRODUCT INFORMATION

1. Which 2011 Crayola Washable Colored Bubbles products did you acquire? _____

2. How many of each product did you acquire? _____

3. What colors did you have? _____

4. Please provide product code, style number or UPC (if available) _____

5. If known, date purchased (MM/DD/YYYY): _____

6. If known, store where purchased: _____

7. Do you currently have the product, product packaging or a receipt(s): YES NO

8. If NO, go to Section D.

9. If YES, please forward a copy of receipt(s) or photo of product(s) with this form.

9A. Indicate your preferred form of compensation (upon verification of documentation).

A check for the cost of the product.

Crayola product vouchers for the cost of the product, plus an additional \$5 product voucher.

Handwritten initials/signature

**Consumer Affairs
2011 Washable Colored Bubbles
Canadian Class Action**

C. STAINING INFORMATION

Did you experience any staining or damages as a result of using the Crayola Washable Colored Bubbles? YES NO

If NO, go to Section D.

If YES, please provide a detailed description of the staining. _____

Were you able to remove the stains? YES NO

If YES, did you purchase and retain receipts for any cleaning products to remediate the stain? YES NO

If YES, forward a copy of the receipt(s) with this form and a check will be processed for the cost of the cleaning supplies.

If you were not able to remove the stains, please expect a contact from a consumer affairs representative to assist in remediation. Go to Section D.

D. ACKNOWLEDGEMENT, CERTIFICATION AND RELEASE:

I am a Canadian resident and I solemnly declare under penalty of perjury that I have purchased or acquired (including by gift) in Canada 2011 Washable Colored Bubbles, through the date of Approval Hearing.

IF APPLICABLE: I attach a proof(s) of purchase, receipt and documentation.

By signing and dating this form below, I acknowledge that I have read the terms and conditions herein and am qualified to obtain Compensation under this Settlement Program. I also hereby fully, finally, and forever release Crayola Properties, Inc., Hallmark Cards, Incorporated, Crayola LLC. and William E. Coultts Company Limited of all claims (other than bodily injury) related to 2011 Washable Colored Bubbles purchased or acquired (including by gift) in Canada through the date of Approval Hearing, as more described in the settlement agreement.

I state under penalty of perjury that the information provided above is true. All information is complete and accurate.

_____ Date

_____ Signature

REMINDER

✓ Please note the following deadline for postmarking your Claim Form and supporting documentation:

JJ
P.O.

**Consumer Affairs
2011 Washable Colored Bubbles
Canadian Class Action**

- ✓ The deadline for submitting a claim is [DATE].
- ✓ If you have any questions while completing the Claim Form please contact Crayola at [PHONE] ?????or at [e-mail or web address]????.

JM
A.O.

**COUR SUPÉRIEURE
(RECOURS COLLECTIF)**

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

No.: 500-06-000599-122

SAMUEL CHAGNON

Requérant

c.

**CRAYOLA PROPERTIES, INC.
HALLMARK CARDS, INC.**

et

WILLIAM E. COUTTS COMPANY LIMITED
Intimées

ENTENTE DE RÈGLEMENT

1. **ENTENDU QUE** cette entente de règlement (ci-après l'« **Entente** ») est conclue entre (i) le requérant Samuel Chagnon en son nom propre et au nom du Groupe tel que défini ci-après et (ii) Crayola Properties, Inc., Hallmark Cards, Inc. et William E. Coultts Company Limited (collectivement, « **Crayola** »).
2. **ENTENDU QUE** l'Entente sera soumise à l'approbation de la Cour supérieure du Québec.
1. **Spécifications et définitions :**
3. Toutes les sommes d'argent mentionnées dans la présente Entente sont en dollars canadiens.
4. En plus des termes définis ailleurs dans l'Entente, les définitions qui suivent s'appliquent à la présente Entente. Le pluriel de tout terme défini inclut son singulier et le singulier de tout terme défini inclut son pluriel, le cas échéant.
 - (a) « **Administrateur des Réclamations** » s'entend de Crayola;
 - (b) « **Bulles de Couleur 2012** » : sont les produits de bulles de couleur distribués par Crayola en 2012;
 - (c) « **Bulles de Couleur Lavables 2011** », sont des produits identifiés comme : Ensemble de baguettes de Bulles "Coloured Bubbles Wand Set (style no. 55-3412), Palette de Bulles 20 morceaux "Coloured Bubbles 20 Count Tray" (comprend cinq couleurs (mauve, orange, vert, bleu et rose), chacune vendue séparément (style no. 55-3413)), Lanceur de Bulles

Ja
Q.O.

“Coloured Bubbles Bubble Launcher” (style no. 55-3414) et Machine à Bulles “Coloured Bubble Machine” (style no. 55-3458);

- (d) « **Annexes** » s'entend des annexes incluses par référence dans la présente Entente;
- (e) « **Audition d'Approbation** » s'entend de l'audition judiciaire tenue afin de déterminer si l'Entente doit être approuvée;
- (f) « **Avis de Préapprobation** » s'entend de l'avis qui annonce aux Membres du Groupe la tenue prochaine de l'Audition d'Approbation de l'Entente;
- (g) « **Bons Crayola** » s'entend des certificats échangeables pour tout produit Crayola, lesquels indiqueront qu'ils sont : (a) librement transférables; (b) peuvent être ajoutés à tout coupon déjà existant ou à des incitatifs à la vente (c) cumulables (les consommateurs peuvent utiliser plus d'un bon dans une seule transaction);
- (h) « **Compensation** » s'entend à la fois d'un Bon Crayola ou de l'argent donné à un Membre du Groupe conformément aux termes de la présente Entente;
- (i) « **Cour** » s'entend de la Cour supérieure du Québec;
- (j) « **Date d'Entrée en Vigueur** » s'entend de la date correspondant à 30 jours suivant la signature par le tribunal et le dépôt du Jugement d'Approbation sans qu'aucun appel n'ait été logé, ou si un appel a été logé, à la date à laquelle cet appel est résolu de manière finale permettant l'exécution du règlement, en accord avec les modalités de la présente Entente;
- (k) « **Délai d'Exclusion** » s'entend de la date correspondant à 90 jours suivant la publication de l'Avis de Préapprobation;
- (l) « **Entente** » s'entend de la présente entente de règlement écrite, incluant ses Annexes ainsi que tous les amendements écrits signés qui s'y rattachent;
- (m) « **Formulaire d'Exclusion** » s'entend du formulaire permettant à un Membre du Groupe de s'exclure de l'Entente;
- (n) « **Formulaire de Réclamation** » s'entend du formulaire soumis par un Membre du Groupe en vue d'obtenir une Compensation;
- (o) « **Groupe** » s'entend du groupe tel que décrit plus amplement ci-dessous;
- (p) « **Jugement de Préapprobation** » s'entend de la décision judiciaire rendue concernant l'Avis de Préapprobation proposé;

Jay
A.O.

- (q) « **Jugement d'Approbation** » s'entend de la décision judiciaire approuvant l'Entente;
- (r) « **Litige** » s'entend du Recours Collectif du Québec;
- (s) « **Membre du Groupe** » s'entend d'une Personne qui s'inscrit dans la définition du Groupe tel que décrit plus amplement ci-dessous;
- (t) « **Parties à l'Entente** » s'entend du Représentant et de Crayola Properties, Inc., Hallmark Cards, Inc. et William E. Cou tts Company Limited;
- (u) « **Personne** » s'entend d'une personne physique;
- (v) « **Personnes Libératrices** » s'entend du Représentant, en son nom propre, et les Membres du Groupe, ainsi que de leurs héritiers respectifs, exécuteurs, administrateurs, représentants, agents, associés, successibles et ayants droit;
- (w) « **Personnes Libérées** » s'entend de Crayola Properties, Inc., Hallmark Cards, Inc. et William E. Cou tts Company Limited ainsi que de tous leurs dirigeants, officiers, employés, agents, actionnaires, avocats, conseillers, consultants, représentants, associés, affiliés, parents, filiales, cocontractants, contractants indépendants, grossistes, revendeurs, distributeurs, détaillants, compagnies reliées, et leurs divisions, passés et présents, ainsi que tous leurs prédécesseurs, successibles, héritiers et ayants droit;
- (x) « **Procureur de la Défense** » s'entend de McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l.;
- (y) « **Procureur du Groupe** » s'entend des avocats du Représentant, plus précisément, de Consumer Law Group Inc.;
- (z) « **Programme de Réclamations** » s'entend des bons et des compensations pécuniaires disponibles pour les Membres du Groupe tel que décrit à la **Section V** de l'Entente de Règlement
- (aa) « **Recours Collectif du Québec** » s'entend du recours collectif intenté contre Crayola Properties, Inc., Hallmark Cards, Inc. et William E. Cou tts Company Limited par Samuel Chagnon sous le numéro de dossier 500-06-000599-122;
- (bb) « **Représentant** » s'entend du requérant dans le Litige, plus précisément de Samuel Chagnon;

II. **Le Groupe :**

5. Le Groupe est composé de toutes les Personnes résidant au Canada, ayant acheté ou acquis (incluant par voie de cadeau) au Canada des Bulles de Couleur Lavables 2011 jusqu'au [DATE] (N.B. la date de l'Audition d'Approbation). Sont

exclues du Groupe toutes Personnes qui, valablement et en temps utile, demandent leur exclusion du Groupe conformément à l'Avis de Préapprobation diffusé et publié en accord avec le Jugement d'Approbation.

6. Le Jugement d'Approbation, une fois émis, liera les Membres du groupe qui sont résidents du Canada.

III. Historique du Litige :

7. Le Représentant Samuel Chagnon a déposé une *Requête en autorisation pour le recours collectif et pour attribuer le statut de Représentant* (la « *Requête en Autorisation* ») devant la Cour supérieure du Québec. La *Requête en Autorisation* alléguait, *inter alia*, que Crayola avait fait des fausses représentations concernant la capacité de tacher et la nature lavable de ses Bulles de Couleur Lavables 2011, et que les Bulles de Couleur Lavables 2011 causaient des taches et n'étaient pas lavables. Le Représentant cherchait à obtenir la permission d'intenter une action en dommages et une action en dommages exemplaires contre Crayola conformément au *Code civil du Québec*, L.Q. 1991, c. 64 et à la *Loi sur la protection du consommateur* (Québec), L.R.Q., c. P-40.1.
8. Crayola a vigoureusement nié, et nie toujours, qu'elle a fait de fausses représentations que ce soit en lien avec ses Bulles de Couleur Lavables 2011, et que ses Bulles de Couleur Lavables 2011 causaient des taches et n'étaient pas lavables. Crayola affirme de plus que le Recours Collectif du Québec ne satisfaisait pas aux critères d'autorisation énumérés à l'article 1003 du *Code de procédure civile* (ci-après « *Code de procédure civile* » ou « *C.p.c.* »), L.R.Q. c. C-25.

IV. Négociations du règlement :

9. Les Procureurs du Groupe et les Procureurs de la Défense ont pendant plusieurs mois, et de bonne foi, entrepris des discussions propices à l'aboutissement d'un règlement. Les Parties à l'Entente connaissaient ces discussions, les ont approuvées et en étaient tenues au courant. Le ou vers le 19 octobre 2012, conformément aux instructions données par les Parties à l'Entente, les Procureurs du Groupe et les Procureurs de la Défense en sont arrivés à une entente de principe afin de régler le Litige.
10. Le Représentant et les Procureurs du Groupe croient que les réclamations faites dans le Litige sont fondées et que la preuve réunie à ce jour appuie ces réclamations. Ils reconnaissent que la continuation des procédures nécessaires au Litige engendrera des coûts et des délais. Le Représentant et le Procureur du Groupe reconnaissent aussi qu'il y a des risques afférents à la continuation du Litige, ainsi que des difficultés et des délais inhérents à des procédures en recours collectif et que le résultat d'un tel recours est incertain. Le Représentant et les Procureurs du Groupe en sont donc venus à la conclusion que l'Entente offre aux Membres du Groupe des avantages et qu'elle est juste, raisonnable, appropriée et dans leurs meilleurs intérêts.

11. Crayola a vigoureusement nié, et nie toujours, toutes et chacune des allégations de responsabilité et de faute contre elle, et affirme qu'elle peut présenter une défense en fait et en droit à toutes les réclamations alléguées, et que ces réclamations sont sans fondement. Néanmoins, Crayola en est arrivée à la conclusion que de continuer le Litige serait un processus long et coûteux et qu'il est préférable que le Litige soit complètement et à jamais résolu conformément aux modalités et de la manière prévues dans l'Entente. Sans admettre quelconque faute ou responsabilité, Crayola accepte les termes de l'Entente, sous condition que tous les problèmes afférents à l'objet du Litige soient, par la présente, complètement résolus.

V. **Programme de Réclamations et Compensation:**

A. **Compensation directe**

12. Crayola va octroyer à chaque Membre du Groupe se qualifiant une Compensation via le Programme de Réclamations, de la manière suivante.

13. Le Programme de Réclamations sera en vigueur jusqu'au [DATE]

14. Pour se qualifier, les Membres du Groupe doivent avoir acheté ou acquis (incluant par voie de cadeau) au Canada des Bulles de Couleur Lavables 2011 jusqu'à la date de l'Audition d'Approbation.

1. **Compensation pour les frais d'achat des Bulles de Couleurs Lavables 2011**

15. En administrant le règlement, Crayola mettra en œuvre les dispositions de l'Entente de Règlement et résoudra les plaintes des consommateurs concernant les Bulles de Couleurs Lavables 2011 par son Service à la Clientèle. Ce faisant, Crayola peut se renseigner sur les circonstances de l'achat ou de l'acquisition pour s'assurer de l'appartenance au Groupe et de la légitimité de la Réclamation.

16. Crayola compensera les Membres du Groupe pour leurs frais d'achat du produit de la manière suivante :

a. *Catégorie A (aucune preuve d'achat)*

17. Si un Membre du Groupe n'a pas de preuve(s) d'achat sous la forme d'un reçu ou d'un CUP, Crayola offrira au Membre du Groupe la valeur du(es) produit(s) de Bulles de Couleur Lavables 2011 sous la forme de Bons Crayola d'un montant n'excédant pas 12,00\$, dépendamment du(es) produits Bulles de Couleur Lavables 2011 acheté(s) ou acquis;

b. *Catégorie B (preuve d'achat ou CUP)*

18. Si un Membre du Groupe a une preuve d'achat ou un CUP pour des Bulles de Couleur Lavables 2011, Crayola offrira selon le choix du Membre du Groupe :

J1
10.

(i) Option en espèces

19. La valeur en espèces du(es) produit(s) Bulles de Couleur Lavables 2011 (en plus de tout frais d'expédition, de manutention et taxes payés relativement à l'achat initial, tel qu'indiqué sur le reçu) sous la forme d'un chèque; ou

(ii) Option par Bon

20. La valeur du(es) produit(s) Bulles de Couleur Lavables 2011 (en plus de tout frais d'expédition, de manutention et taxes payés relativement à l'achat initial, tel qu'indiqué sur le reçu) plus 5,00\$, le tout sous la forme de Bons Crayola.
21. Pour les Catégories A et Catégorie B, la compensation ou les Bons ne seront pas octroyés à plus d'une personne pour le même produit.

2. Compensation pour les frais de nettoyage :

22. Pour les dépenses encourues pour des produits ou des services de nettoyage pour nettoyer les taches causées par les Bulles de Couleur Lavables 2011, Crayola fournira la valeur monétaire de ces dépenses à condition que : (i) le Membre du Groupe ait un reçu ou toute autre documentation fiable d'un produit de Bulles de Couleur Lavables 2011; (ii) le Membre du Groupe atteste que la tache provient d'un produit de Bulles de Couleurs Lavables 2011; et (iii) sur demande, le Membre du Groupe fournit un reçu ou toute autre documentation fiable démontrant les dépenses encourues pour les produits ou les services de nettoyage.

3. Compensation pour les dommages à la propriété :

23. Pour les dépenses encourues pour réparer les dommages aux biens meubles ou immeubles causés par Bulles de Couleur Lavables 2011, Crayola fournira la valeur monétaire raisonnable de telles dépenses à condition que le Membre du Groupe ait des reçus ou toute autre documentation fiable. Crayola se réserve le droit de procéder à une vérification de tels dommages, incluant le recours à un expert en sinistre aux frais de Crayola pour voir personnellement un tel dommage. L'expert en sinistre devra être affilié avec l'organisation mondiale Lindsey Group Limited, 3030 Rocky Point Drive, Suite 530, Tampa, Floride 33607.

4. Compensation aux Membres du Groupe qui ont reçu une compensation avant la mise en œuvre du Programme de Réclamations :

24. Les Membres du Groupe qui ont reçu une compensation de Crayola avant la mise en œuvre de l'Entente de Règlement et qui croient que la compensation qu'ils ont reçue était moins élevée que celle qu'ils auraient reçue conformément à la présente Entente de Règlement peuvent contacter le Service à la Clientèle de Crayola pour recevoir la différence monétaire.
25. Crayola se réserve le droit à un crédit pour toute compensation, coupon ou bon déjà payé ou octroyé à un Membre du Groupe.



Le pourcentage du Fonds d'aide aux recours collectifs

26. Pour toute compensation en argent concernant les 4 catégories ci-dessus, il est entendu que le *Fonds d'aide aux recours collectifs* sera en droit de réclamer un pourcentage de 2% (réclamations inférieures à 2 000\$), 5% (réclamations entre 2 000\$ et 5 000\$) OU 10% (réclamations supérieures à 5 000\$) sur chaque montant individuel de Compensation payé en argent aux Membres du Groupe résidant dans la province de Québec seulement. Cela signifie que les Membres du Groupe qui résident au Québec recevront 98%, 95% OU 90% du montant qui leur est applicable. Pour tout bon, aucun pourcentage ne sera donné au *Fonds d'aide aux recours collectifs*.

B. Compensation indirecte

27. Crayola a accepté qu'elle devra, en plus de la compensation prévue ci-dessus, exécuter ce qui suit dans les 60 jours après la Date d'Entrée en Vigueur :

1. Bulles de Couleur Lavables 2011

(a) Cesser la production des Bulles de Couleur Lavables, tel qu'initialement formulée et étiquetée.

2. Bulles de Couleur 2012

(a) Crayola introduira les Bulles de Couleur 2012 avec des formules révisées;

(b) Crayola modifiera la bouteille de Bulles de Couleur 2012 de manière à retirer la protection de plastique dans le goulot de la bouteille;

(c) Crayola révisera le matériel promotionnel pour les Bulles de Couleur 2012 de manière à retirer toutes les références ou insinuations pour l'utilisation à l'intérieur;

(d) Crayola ré-étiquettera l'emballage des Bulles de Couleur 2012 de manière à:

- Ne pas indiquer « Lavable »;
- Ne pas indiquer « Résistant aux éclaboussures »
- Augmenter l'importance de l'indication pour « Utiliser à l'extérieur seulement » et les avertissements contre l'utilisation à l'intérieur;
- Augmenter la visibilité des conseils additionnels sur le mode d'emploi en insérant « Lire avant de jouer »
- Recommander l'utilisation de « vêtements de loisir » sur la face avant de l'emballage et des étiquettes; et
- Avertir que le produit procure du plaisir « salissant ».

Ju
4.0.

3. Guide de nettoyage des taches

- (a) Corriger le guide des taches sur le site web de Crayola pour retirer les instructions erronées concernant l'utilisation de Tilex.

C. Prime pour le Représentant

28. Crayola paiera une prime de 500 \$ au Représentant Samuel Chagnon en considération du temps et des efforts qu'elle a mis dans le présent litige. Crayola doit payer cette prime aux Procureurs de la Défense en fidéicommiss pour le Représentant, cinq jours ouvrables après que la Cour supérieure du Québec ait délivré le Jugement d'Approbation. Cette prime déposée en fidéicommiss sera versée aux Procureurs du Groupe par les Procureurs de la Défense cinq jours ouvrables après la Date d'Entrée en Vigueur. Les Procureurs du Groupe devront par la suite remettre cette prime au Représentant.

VI. Processus de réclamation et administration

29. Crayola est désigné en tant qu'Administrateur des Réclamations.
30. Pour obtenir une Compensation :
- (a) Les Membres du Groupe doivent faire une réclamation par téléphone, par courriel à xxxx@crayola.ca ou compléter et soumettre en temps utile un Formulaire de Réclamation (Annexe A de la présente Entente),
- (b) Dans lequel il/elle déclare solennellement sous peine de parjure qu'il/elle a acheté ou acquis (incluant par voie de cadeau) au Canada des Bulles de Couleur Lavables 2011, jusqu'à la date de l'Audition d'Approbation;
- (c) ET, si applicable, fournir une ou plusieurs preuve(s) d'achat, reçu ou documentation, telle que décrit ci-dessus à la Section V.
31. Toutes les réclamations doivent être soumises au plus tard dans les 60 jours suivants la Date d'Entrée en Vigueur (c'est-à-dire entre 30 et 90 jours après que la Cour ait émis le Jugement d'Approbation). Dans le cas d'un Formulaire de Réclamation, il est considéré avoir été soumis à la date de l'affranchissement.
32. Les Membres du Groupe peuvent soumettre une seule réclamation.
33. L'Administrateur des Réclamations doit offrir aux Membres du Groupe la possibilité de communiquer en Français ou en Anglais.
34. Si l'Administrateur des Réclamations détermine que la Réclamation est conforme aux exigences spécifiées ci-haut, l'Administrateur des Réclamations expédiera au Membre du Groupe, par courrier, la Compensation applicable.
35. Si le Membre du Groupe soumet une Réclamation ou un Formulaire de Réclamation incomplet, l'Administrateur des Réclamations donnera au Membre du Groupe un avis écrit des insuffisances et le Membre du Groupe aura 30 jours à partir de la date de l'avis écrit pour remédier aux insuffisances mentionnées.

Handwritten signature/initials

Si, dans la période de temps accordée, le Membre du Groupe remédie aux insuffisances et que l'Administrateur des Réclamations détermine que le Formulaire de Réclamation est conforme aux exigences spécifiées ci-haut, l'Administrateur des Réclamations devra envoyer au Membre du Groupe, par courrier, la Compensation applicable. Le Membre du Groupe aura seulement une opportunité de remédier aux insuffisances.

VII. Règlement des différends

36. Tout différend impliquant le droit d'un Membre du Groupe de participer à l'Entente ou de recevoir une Compensation doit être traité en premier lieu par Crayola, qui tentera de le régler. Si le différend se poursuit, les Procureurs du Groupe et le Procureurs de la Défense se réuniront, s'entreprendront et tenteront d'en arriver à une solution, et, s'ils sont incapables de résoudre le problème, soumettront pour décision judiciaire tout différend sur lequel ils sont en désaccord au juge de la Cour supérieure du Québec qui sera saisi de l'approbation de l'Entente.

VIII. Approbation judiciaire de l'Entente :

(a) *Avis de Préapprobation*

37. Promptement après l'exécution de cette Entente, les Procureurs du Groupe déposeront une requête à la Cour supérieure du Québec pour approbation de l'Avis de Préapprobation et tenteront d'obtenir le Jugement de Préapprobation.

(b) *Requêtes pour l'approbation*

38. Les Procureurs du Groupe déposeront une requête à la Cour supérieure pour l'approbation de l'Entente et tenteront d'obtenir le Jugement d'Approbation.
39. Sujet à l'approbation judiciaire et seulement pour les fins de cette Entente, Crayola consentira à l'autorisation du Recours Collectif du Québec conformément aux articles 1002 et 1006 C.p.c.
40. Au plus tard 10 jours avant l'Audition d'Approbation, Crayola devra fournir aux Procureurs du Groupe un affidavit ou une déclaration, par un affiant ou un déclarant compétent, attestant que l'Avis de Préapprobation a été diffusé conformément à l'Ordonnance de Préapprobation.
41. Les objections à l'encontre de l'Entente peuvent être formulées par les Membres du Groupe devant la Cour du Québec. Les objections, incluant tous les exposés, documents ou preuves à l'appui, seront affranchies, signifiées, déposées et reçues par les Procureurs du Groupe et les Procureur de la Défense au plus tard 10 jours avant l'Audition d'Approbation. Tout Membre du Groupe qui désire se faire entendre devant la Cour à l'Audition d'Approbation doit affranchir, signifier et déposer un avis de son intention d'être entendu au plus tard 10 jours avant l'Audition d'Approbation.

Jr
A.O.

42. À l'Audition d'Approbation, les Procureurs du Groupe et les Procureurs de la Défense devront chercher à obtenir l'approbation finale de l'Entente et présenteront leurs arguments à l'appui de l'approbation.

(c) Défaute d'obtenir un Jugement d'Approbation

43. Si l'Entente n'est pas approuvée par la Cour supérieure du Québec, les Parties à l'Entente seront replacées dans leurs situations respectives dans le Litige.

IX. Exigences relatives aux avis et à la procédure d'Exclusion :

(a) Avis de Préapprobation

44. Crayola devra, à ses frais, aviser les Membres du Groupe de l'Entente par le biais d'un Avis de Préapprobation qui déclarera *inter alia* : (i) que l'Entente sera soumise à la Cour Supérieure du Québec pour approbation, en spécifiant la date et le lieu de cette procédure; (ii) la nature de l'Entente ainsi que les mesures de son exécution; (iii) la procédure à suivre par les Membres du Groupe afin qu'ils puissent faire preuve de leurs Réclamations; (iv) que les Membres du Groupe auront le droit de présenter leurs arguments à la Cour en ce qui concerne l'Entente; et (v) la procédure à suivre dans le but de déposer un Formulaire d'Exclusion avant ou au moment du Délai d'Exclusion. L'Avis de Préapprobation proposé se retrouve à l'Annexe B.
45. L'Avis de Préapprobation sera publié de la façon suivante : a) publication dans La Presse, The National Post et The Globe & Mail; b) affichage sur le site web de Crayola; c) affichage sur le site web des Procureurs du Groupe; d) Avis sur l'onglet *2011 Crayola Washable Colored Bubbles Settlement* de la page facebook de Crayola, www.facebook.com/Crayola, et sur le site web, www.2011washablecoloredbubblessettlement.ca.
46. Crayola émettra également un communiqué de presse simultanément aux publications mentionnées dans le paragraphe précédent.
47. Avant sa diffusion, l'Avis de Préapprobation devra être soumis à la Cour Supérieure du Québec pour un Jugement de Préapprobation, tel qu'expliqué ci-dessus.

(b) Avis de règlement

48. Une fois que le Jugement d'Approbation sera émis, Crayola devra en français et en anglais, à ses frais, sur son site web, *inter alia*, décrire le Groupe, résumer les éléments essentiels de l'Entente, aviser les Membres du Groupe de leur droit de s'exclure et mettre à leur disposition le Formulaire électronique de Réclamation.

(c) Exclusion de l'Entente

49. Les Membres du Groupe qui ne désirent pas être liés par l'Entente peuvent s'exclure de l'Entente. Les Membres du Groupe qui désirent s'exclure de l'Entente et qui sont résidents du Québec doivent le faire en avisant le Greffe de

Jr
A.O.

la Cour Supérieure du Québec et ce, avant l'expiration du Délai d'Exclusion et conformément aux modalités prévues par le *Code de procédure civile*, en plus de devoir remplir le Formulaire d'Exclusion, ci-joint en Annexe C et de le déposer auprès de Crayola et ce, avant l'expiration du Délai d'Exclusion. Tous les autres Membres du Groupe qui souhaitent s'exclure doivent compléter le Formulaire d'Exclusion, joint en Annexe C, et le déposer auprès de Crayola à l'intérieur du Délai d'Exclusion.

50. Crayola, dans les trente (30) jours suivant le Délai d'Exclusion, devra remettre aux Procureurs du Groupe et aux Procureurs de la Défense la liste de tous les Formulaires d'Exclusion. Crayola devra également comparer les Membres du Groupe qui se sont exclus avec ceux qui ont signé le Formulaire de Réclamation pour s'assurer qu'une personne s'étant exclue ne peut recevoir d'avantages de l'Entente.

X. **Les honoraires des Procureurs du Groupe :**

51. Les honoraires et déboursés encourus par les Procureurs du Groupe seront payés par Crayola conformément aux modalités décrites ci-dessous.
52. Dans la requête demandant l'émission du Jugement d'Approbation, les Procureurs du Groupe demanderont à la Cour d'approuver le montant global de leurs honoraires et d'obtenir le remboursement des déboursés (« Honoraires des Procureurs du Groupe ») d'un montant de 145 000 \$, plus la taxe sur les produits et services (« TPS ») et la taxe de vente du Québec (« TVQ »).
53. Crayola devra payer les Honoraires des Procureurs du Groupe aux Procureurs de la Défense en fidéicommiss pour les Procureurs du Groupe cinq jours ouvrables après l'émission de Jugement d'Approbation par la Cour Supérieure du Québec. Tous les montants déposés en fidéicommiss seront versés aux Procureurs du Groupe par les Procureurs de la Défense cinq jours ouvrables après la Date d'Entrée en Vigueur.
54. La procédure de l'octroi ou du refus de la Cour supérieure du Québec d'octroyer les Honoraires des Procureurs du Groupe doit être considérée séparément de l'évaluation judiciaire du caractère, juste, raisonnable et approprié de l'Entente. Tout jugement ou procédure sur la demande d'Honoraires des Procureurs du Groupe ne saurait mettre fin à l'Entente ou ne saurait l'annuler. Les Procureurs de la Défense confirmeront à la Cour à l'Audition d'Approbation qu'eux et Crayola estiment que les honoraires du Procureur du Groupe sont justes, raisonnables et appropriés dans le présent cas et que Crayola a accepté de payer ledit montant d'Honoraires des Procureurs du Groupe dans ce cas.

XI. **Fonds d'aide aux recours collectifs :**

55. Tel que décrit plus haut au paragraphe 26, il est entendu que le *Fonds d'aide aux recours collectifs* sera en droit de réclamer un pourcentage de 2%, 5% ou 10% de chaque Compensation individuelle payée en argent aux Membres du Groupe résidant dans la province de Québec, tel que prévu à l'art. 1(3)(a) du *Règlement sur le pourcentage prélevé par le Fonds d'aide aux recours collectifs*, R.R.Q., c. R-2.1, r. 2.

J.P.
J.O.

XII. Quittances :

56. À la Date d'Entrée en Vigueur, le Représentant, en son nom propre et au nom des Membres du Groupe par les présentes, renoncent à poursuivre, libèrent et acquittent complètement et à jamais, les Personnes Libérées de tous ou toutes responsabilités, réclamations, demandes, demandes reconventionnelles, causes d'action, droits, actions, poursuites, dettes, privilèges, contrats, ententes, dommages, restitutions, dégorgements, frais, honoraires d'avocat, pertes, dépenses, obligations ou demandes quelconques que les Personnes Libératrices peuvent ou auraient pu avoir, que ce soit en arbitrage ou en procédure administrative ou judiciaire, qu'elles soient réclamées individuellement ou au nom d'un groupe ou au nom du public en général, qu'elles soient connues ou non connues, soupçonnées d'exister ou non, qu'elles soient menacées, qu'elles soient invoquées ou non, réelles ou futures, liquidées ou non liquidées, qui ont été alléguées dans le cadre du Litige et concernent les représentations antérieures ayant trait aux représentations concernant la capacité de tacher et la nature lavable des Bulles de Couleur Lavables 2011 et des dommages autres que corporels causés par ses Bulles de Couleur Lavables 2011 vendus au Canada et achetés ou obtenus par le Représentant ou les Membres du Groupe avant ou à la date [DATE de l'Audition d'Approbation] (les « **Réclamations Libérées** »).
57. Rien dans cette Entente ne constitue ou ne pourra être considéré comme constituant une renonciation de Crayola à toute défense, face à tout Membre du Groupe qui s'est exclu de l'Entente, ou dans le cas que cette Entente ne serait pas approuvée par la Cour.
58. Toute Compensation payée en vertu de l'Entente est faite sans admissions de responsabilité. Les Personnes Libératrices consentent à ce que l'Entente, le Jugement de Préapprobation et le Jugement d'Approbation rendus dans le cadre de cette Entente ne constituent pas une admission et ne peuvent non plus servir de preuve contre de Crayola. Rien dans cette Entente ne peut être employé dans le cadre de procédures judiciaires, sauf si cela est expressément autorisé dans l'Entente.

XIII. Dispositions diverses :

59. L'Entente et ses Annexes ont préséance sur toute autre entente préalable, qu'elle soit écrite ou orale, concernant l'objet du Litige, et constituent l'entente entière entre les Parties au Règlement. Aucune représentation, garantie, ou encouragement n'ont été fait à aucune des Parties à l'Entente en ce qui a trait à l'Entente ou ses Annexes, exception faite des représentations, garanties et ententes incluses dans ladite Entente.
60. Les Parties à l'Entente reconnaissent qu'il est de leur intention d'exécuter l'Entente et elles consentent à coopérer dans la mesure raisonnablement nécessaire pour appliquer les modalités générales de l'Entente.
61. Les Parties à l'Entente s'entendent à ce que l'Entente soit une résolution finale et complète de tout différend entre elles en ce qui concerne le Litige. L'Entente ne peut être considérée comme une admission par aucune des Parties à l'Entente

*Le 1^{er}
A.O.*

en ce qui a trait au mérite de toute réclamation ou défense. Les Parties à l'Entente s'entendent pour dire que les considérations octroyées aux Membres du Groupe ainsi que les autres modalités de l'Entente ont été négociés de bonne foi et sont le reflet d'un règlement qui a été atteint volontairement après avoir consulté des procureurs compétents.

62. Ni l'Entente, ni aucun geste posé ou document exécuté conformément à l'Entente ou pour la compléter n'est ou ne peut être employé comme une admission ou une preuve que toute Réclamation Libérée est valide, ou de toute faute ou responsabilité de Crayola, ni l'Entente, ni aucun geste posé ou document exécuté conformément à l'Entente ou pour la compléter n'est ou ne peut être considéré ou ne peut être utilisé comme admission de, ou preuve de toute erreur, omission, faute, ou responsabilité de Crayola dans toute procédure civile, pénale, ou administrative devant toute cour, tout tribunal administratif ou autre tribunal. Crayola peut déposer cette Entente et/ou le Jugement d'Approbation dans n'importe quel litige qui pourrait être intenté contre elles afin de l'appuyer dans sa défense ou afin de faire une demande reconventionnelle, incluant, mais sans limitation, celles basées sur les principes de chose jugée, d'irrecevabilité ou d'estoppel collatéral, de libération, d'entente de bonne foi, d'exclusion d'un jugement ou de toute autre théorie d'exclusion d'une réclamation ou de toute autre défense ou demande reconventionnelle similaire.
63. Crayola a nié avec vigueur, et continue de nier, toutes et chacune des allégations qui portent sur sa responsabilité et sur sa faute, et affirme qu'elle a une défense substantielle en fait et en droit à toutes les réclamations alléguées et que de telles réclamations sont sans fondement. Néanmoins, Crayola en est arrivée à la conclusion que de continuer le Litige serait un processus long et coûteux, et qu'il est donc souhaitable que le Litige soit complètement et finalement résolu à la manière et suivant les modalités décrites dans l'Entente. Sans admettre aucune faute ou responsabilité quelconque, Crayola accepte les termes de l'Entente, sous condition que tous les aspects en relation à l'objet du Litige soient par la présente complètement résolus.
64. Toutes les Annexes de cette Entente sont une partie intégrante de celle-ci et toute référence à l'Entente emporte référence aux Annexes.
65. À moins de jugement contraire de la Cour, les Parties à l'Entente peuvent consentir à des extensions raisonnables de délai afin de mettre en œuvre n'importe quel aspect de cette Entente.
66. Les titres inclus dans l'Entente sont inclus seulement à titre de commodité et d'aucune manière ne définissent, n'étendent ou décrivent la portée de l'Entente ou l'intention de tout aspect de l'Entente.
67. À moins que l'Entente ne prévoie autrement, les Parties au Règlement sont responsables de leurs dépens respectifs.
68. Les Procureurs du Groupe, au nom des Membres du Groupe, sont explicitement autorisés par le Représentant à prendre toute action convenable, requise ou permise par le Groupe, conformément à l'Entente pour mettre en œuvre ses modalités, et sont explicitement autorisés à proposer ou accepter toute

JM
J.O.

modification ou tout amendement à l'Entente au nom des Membres du Groupe que les Procureurs du Groupe considèrent comme étant appropriés.

69. Chaque procureur ou autre Personne qui signe l'Entente ou une de ses Annexes au nom d'une des Parties à l'Entente garantit par la présente son autorité d'agir ainsi.
70. L'Entente peut être exécutée en une ou plusieurs copies. Toute copie exécutée et chacune des copies seront considérées comme étant un seul et même document. Un ensemble complet des copies originales doit être déposé à la Cour supérieure du Québec.
71. L'Entente liera et sera pour le bénéfice des successeurs et ayants droit des Parties à l'Entente.
72. La Cour supérieure du Québec aura compétence en ce qui a trait à l'exécution et à l'application de l'Entente et les parties se soumettent à la compétence de ladite Cour aux fins de la mise en vigueur et de l'application de l'Entente.
73. Aucune des Parties à l'Entente, ou leurs procureurs respectifs, ne sera considérée comme rédacteur de cette Entente ou de ses Annexes pour les fins d'interpréter les dispositions de celles-ci. Les termes employés dans l'Entente et ses Annexes seront interprétés dans leur sens courant, et ne seront pas interprétés pour ou contre l'une des Parties à l'Entente comme rédacteur.
74. Aucun des Procureurs du Groupe ni aucune personne employée par les Procureurs du Groupe ne peut, directement ou indirectement, participer ou assister à toute action qui aurait une relation quelconque avec ce Litige. De plus, aucun Procureur du Groupe ni aucune personne employée par les Procureurs du Groupe ne peut divulguer des informations non publiques obtenues au cours de ce Litige à quiconque pour aucune fin que ce soit.
75. Cette Entente et ses Annexes seront soumises aux lois du Québec et interprétées à leur lumière.
76. Les parties reconnaissent avoir exigé que la présente convention et tous les documents connexes soient rédigés en français et en anglais. Les deux versions ont la même valeur. *The parties acknowledge that they have required and consented that the Agreement and all related documents be prepared in both French and English. Both versions are equally authoritative.*
77. L'Entente constitue une transaction conformément aux articles 2631 et suivants du *Code civil du Québec* et les Parties à l'Entente renoncent par la présente à toute erreur de fait, de droit et/ou de calcul.
78. Tous les avis, demandes, directives ou communications requises par l'Entente seront faites par écrit et, sauf si cela est prévu autrement dans la présente Entente, devront être remises en mains propres, par courrier électronique, par envoi postal prépayé ou par transmission par télécopieur suivi d'un envoi postal prépayé, et seront adressées comme suit :

SI ADRESSÉ À :

SAMUEL CHAGNON

À l'attention de :

Me Jeff Orenstein
Consumer Law Group Inc.
4150, rue Ste-Catherine. Ouest, Bureau 330
Montréal, Québec, H3Z 2Y5
Téléphone 514-266-7863
Fax 514-868-9690
jorenstein@clg.org

IF TO : SI ADRESSÉ À :

**CRAYOLA,
CRAYOLA PROPERTIES, INC.,
HALLMARK CARDS, INC.,
WILLIAM E. COUTTS COMPANY LIMITED**

À l'attention de :

Me Donald Bisson
McCarthy Tétraut S.E.N.C.R.L, s.r.l.
Bureau 2500 - 1000 rue de la Gauchetière Ouest
Montréal, Québec, H3B 0A2
Téléphone 514-397-4261
Fax : 514-875-6246
dbisson@mccarthy.ca

SIGNÉ à Montréal le 1^{er} mars 2013



(s) Donald Bisson

McCarthy Tétraut S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Au nom de Crayola Properties, Inc., Hallmark Cards, Inc. and William E. Coutts
Company Limited

SIGNÉ à Montréal le 1^{er} mars 2013 2013



(s) Jeff Orenstein

Consumer Law Group Inc.

Au nom de Samuel Chagnon

ANNEXE « A »

Formulaire de Réclamation pour Compensation Directe

Crayola Bulles de Couleur Lavables 2011 Programme de Règlement au Canada

INSTRUCTIONS –CONDITIONS

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES CONDITIONS AFIN DE DÉTERMINER SI VOUS VOUS QUALIFIEZ EN VERTU DE CE PROGRAMME.

I- QUI PEUT FAIRE UNE RÉCLAMATION

Les modalités suivantes s'appliquent au programme de Règlement au Canada de Crayola Bulles de Couleur Lavables 2011 :

1. Vous devez être un résident du Canada qui a acheté ou acquis (incluant par voie de cadeau) au Canada des Bulles de Couleur Lavables 2011, jusqu'au [DATE de L'Audition d'Approbation].
2. Sont exclus du Groupe les Personnes ayant requis valablement et en temps utile d'être exclues du Groupe.
3. Vous pouvez soumettre une seule demande de compensation pour tous vos produits de Bulles de Couleur Lavables 2011 acheté(s) ou acquis (incluant par voie de cadeau) au Canada.

II- LE RÈGLEMENT

4. Le règlement prévoit la compensation suivante pour le Groupe.

(a) Compensation directe

5. Crayola va octroyer à chaque membre du Groupe se qualifiant une Compensation via le Programme de Réclamations, de la manière suivante.
6. Le Programme de Règlement sera en vigueur jusqu'au •;
7. Pour se qualifier, vous devez avoir acheté ou acquis (incluant par voie de cadeau) au Canada des Bulles de Couleur Lavables 2011, jusqu'à la date de l'Audience d'Approbation.

1. Compensation pour les frais d'achat des Bulles de Couleur Lavables 2011

8. Crayola va compenser les Membres du Groupe pour leurs frais d'achat des produits de la manière suivante :

a. Catégorie A (aucune preuve d'achat) :

9. Si un Membre du Groupe n'a pas de preuve(s) d'achat sous la forme d'un reçu ou d'un CUP, Crayola offrira au Membre du Groupe la valeur du(es) produit(s) de

Bulles de Couleur Lavables 2011 sous la forme de Bons Crayola d'un montant n'excédant pas 12,00\$, dépendamment du(es) produit(s) Bulles de Couleur Lavables 2011 acheté(s) ou acquis;

b. *Catégorie B (preuve d'achat ou CPU) :*

10. Si un Membre du Groupe a une preuve d'achat ou un CPU pour des Bulles de Couleur Lavables 2011, Crayola va offrir au Membre du Groupe son choix de :
 - (i) Option en espèces
11. La valeur en espèces du(es) produit(s) Bulles de Couleur Lavables 2011 (en plus de tous frais d'expédition, de livraison et taxes payés relativement à l'achat initial, tel que noté sur le reçu) sous la forme d'un chèque; ou
 - (ii) Option par bon
12. La valeur du(es) produit(s) Bulles de Couleur Lavables 2011 (en plus de tous frais d'expédition, de livraison et taxes payés relativement à l'achat initial, tel que noté sur le reçu) plus 5.00\$, le tout sous la forme d'un bon Crayola.
13. Pour les Catégories A et Catégorie B, la compensation ou le bon ne seront pas octroyés à plus d'une personne pour le même produit.

2. Compensation pour les frais de nettoyage :

14. Pour les dépenses encourues pour les fournitures ou les services de nettoyage pour nettoyer les taches causées par les Bulles de Couleur Lavables 2011, Crayola fournira la valeur monétaire de ces dépenses si : (i) le Membre du Groupe a un reçu ou une autre documentation fiable d'un produit Bulles de Couleur Lavables 2011; (ii) le Membre du Groupe atteste que la tache provient d'un produit Bulles de Couleur Lavables 2011; et (iii) le Membre du Groupe fournit un reçu une autre documentation fiable qui démontre les dépenses encourues pour les fournitures ou services de nettoyage.

3. Compensation pour les Dommages à la Propriété :

15. Pour les dépenses encourues pour réparer les dommages aux biens meubles ou immeubles causés par Bulles de Couleur Lavables 2011, Crayola fournira la valeur monétaire raisonnable de telles dépenses à condition que le Membre du Groupe ait des reçus ou toute autre documentation fiable. Crayola se réserve le droit de procéder à une vérification de tels dommages, incluant le recours à un expert en sinistre aux frais de Crayola pour voir personnellement un tel dommage. L'expert en sinistre devra être affilié avec l'organisation mondiale Lindsey Group Limited, 3030 Rocky Point Drive, Suite 530, Tampa, Floride 33607.

Jm
h.O.

4. Compensation aux Membres du Groupe qui ont reçu compensation avant la mise en œuvre du Programme de Règlement :

16. Les Membres du Groupe qui ont reçu compensation de Crayola avant la mise en œuvre de l'Entente de Règlement et qui croient que la compensation qu'ils ont reçue était moins élevée que celle qu'ils auraient reçue conformément à la présente Entente de Règlement peuvent communiquer au Numéro de Téléphone des Réclamations pour recevoir la différence monétaire.
17. Crayola se réserve le droit à un crédit pour toute compensation, coupon ou bon déjà payé ou octroyé à un Membre du Groupe.

Le pourcentage du Fonds d'aide aux recours collectifs

Pour toute compensation en argent concernant les 4 catégories ci-dessus, il est entendu que le *Fonds d'aide aux recours collectifs* sera en droit de réclamer un pourcentage de 2% (réclamations inférieures à 2 000\$), 5% (réclamations entre 2 000\$ et 5 000\$) OU 10% (réclamations supérieures à 5 000\$) sur chaque montant individuel de Compensation payé en argent aux Membres du Groupe résidant dans la province de Québec seulement. Cela signifie que les Membres du Groupe qui résident au Québec recevront 98%, 95% OU 90% du montant qui leur est applicable. Pour tout bon, aucun pourcentage ne sera donné au *Fonds d'aide aux recours collectifs*

(b) Compensation indirecte

18. Crayola a accepté de cesser la production des Bulles de Couleur Lavables 2011, tel qu'initialement formulée et étiquetée, et qu'elle introduira les Bulles de Couleur 2012 avec des formules révisées, une bouteille révisée, un emballage révisé et des étiquettes révisées.

III- COMMENT SOUMETTRE UNE RÉCLAMATION

19. Pour recevoir une Compensation, vous devez soumettre une réclamation de la manière suivante.
20. Pour soumettre une réclamation, vous pouvez appeler au Numéro de Téléphone de Réclamations, 1-866-436-6933, et fournir les détails de votre réclamation, ou compléter et soumettre ce Formulaire de Réclamation avec tout autre document requis conformément aux instructions ci-dessous, et sous peine de parjure.
21. Pour obtenir Compensation en soumettant ce Formulaire de Réclamation :
 - a) Vous devez compléter et soumettre par courrier le présent Formulaire de Réclamation à l'adresse suivante : •;
 - b) Dans lequel vous affirmez solennellement, sous peine de parjure, que vous avez acheté ou acquis (incluant par voie de cadeau) au Canada des Bulles de Couleur Lavables 2011, jusqu'à la date de l'Audition d'Approbation;

J.R.
G.O.

- c) ET, si applicable, fournir une ou des preuve(s) d'achat, reçu ou document, tel que décrit ci-haut.
 - d) Le Formulaire de Réclamation doit être affranchi au plus tard le • (i.e. 60 jours après la Date d'Entrée en Vigueur (i.e. entre 30 et 90 jours après que la Cour ait émise l'Ordonnance d'Approbation)).
22. Pour obtenir une Compensation en utilisant le Numéro de Téléphone de Réclamation, vous devez appeler au plus tard 60 jours après la Date d'Entrée en Vigueur et fournir l'information relative à votre Réclamation conformément à l'information requise sur le Formulaire de Réclamation. [SVP vérifier que le 60 jours est le même qu'aux États-Unis]
23. Les Membres du Groupe peuvent soumettre une seule réclamation.
24. Les formulaires de réclamation incomplets ou les copies seront rejetés.
25. Gardez des copies pour vos dossiers.
26. Tout courrier perdu, en retard ou envoyé à la mauvaise adresse n'est pas la responsabilité de Crayola ou de ses agents. S'il-vous-plaît, allouez de quatre à six semaines à partir de la date à laquelle votre Formulaire de Réclamation a été traité pour recevoir votre Compensation. La Compensation ne peut vous être envoyée par courrier qu'à une adresse au Canada.

IV- FORMULAIRE DE RÉCLAMATION

27. Pour demander une Compensation en utilisant le Formulaire de Réclamation, vous devez imprimer, compléter et signer le Formulaire ci-dessous. Si applicable, vous devez joindre votre/vos preuve(s) d'achat, reçu ou document, au Formulaire de Réclamation dûment complété et les envoyer par courrier à l'adresse ci-dessous. Toutes les demandes doivent être affranchies le ou avant le [DATE].

Les Formulaires de Réclamation reçu seront évalués quant à leur validité, et les acheteur qualifiés devraient recevoir leur Compensation de quatre à six semaines après que leur Formulaire de Réclamation ait été traité. Pour les réclamations relatives aux dommages à la propriété, Crayola peut contacter le requérant pour des informations additionnelles, ou pour coordonner la réparation ou l'évaluation conformément au paragraphe 15.

[s'il-vous-plaît voir le formulaire de réclamation additionnel ci-joint]

*Jen
L.O.*

ANNEXE « B »

AVIS DE PRÉAPPROBATION

Crayola Bulles de Couleur Lavables 2011 Programme de Règlement au Canada

**AVIS DE LA TENUE PROCHAINE D'UNE AUDITION SUR L'APPROBATION D'UNE
ENTENTE DE RÈGLEMENT DE RECOURS COLLECTIF**

**VEUILLEZ LIRE CET AVIS ATTENTIVEMENT CAR IL PEUT AVOIR DES
CONSÉQUENCES SUR VOS DROITS**

LE GROUPE :

Un règlement proposé a été conclu par rapport au recours collectif intenté contre Crayola Properties, Inc., Hallmark Cards, Inc. et William E. Coultts Company Limited (collectivement, "Crayola") par Samuel Chagnon devant la Cour supérieure du Québec sous le numéro de dossier 500-06-000599-122 au nom du Groupe défini comme :

Toutes Personnes résidant au Canada ayant acheté ou acquis (incluant par voie de cadeau) au Canada des Bulles de Couleur Lavables 2011, jusqu'à [DATE] (N.B. la date d'Audition d'Approbation).

Sont exclues du Groupe les Personnes qui, valablement et en temps utile, demandent leur exclusion du Groupe conformément à l'Avis de Préapprobation diffusé et publié en accord avec le Jugement d'Approbation.

RÉSUMÉ :

Crayola a accepté d'octroyer trois types de compensation, comme suit :

A. Compensation directe

Crayola va octroyer à chacun des Membres du Groupe qui est éligible, une Compensation de la manière suivante, via le Programme de Réclamations.

Le Programme de Réclamations sera en vigueur jusqu'au •.

Pour être éligible, les Membres du Groupe doivent avoir acheté ou acquis (incluant par voie de cadeau) au Canada des Bulles de Couleur Lavables 2011, jusqu'à la date d'Audition d'Approbation.

1. Compensation pour les frais d'achat des Bulles de Couleur Lavables 2011

En administrant le règlement, Crayola mettra en œuvre les dispositions de l'Entente de Règlement et résoudra les plaintes des consommateurs concernant les Bulles de Couleur Lavables 2011 par son Service à la Clientèle. Ce faisant, Crayola peut se renseigner sur les circonstances de l'achat ou de l'acquisition pour s'assurer de l'appartenance au Groupe et de la légitimité de la réclamation.



Crayola compensera les Membres du Groupe pour leurs frais d'achat du produit de la manière suivante :

a. *Catégorie A (aucune preuve d'achat) :*

Si un Membre du Groupe n'a pas de preuve(s) d'achat sous la forme d'un reçu ou d'un CUP, Crayola offrira au Membre du Groupe la valeur du(es) produit(s) de Bulles de Couleur Lavables 2011 sous la forme de Bons Crayola d'un montant n'excédant pas 12,00\$, dépendamment du(es) produit(s) Bulles de Couleur Lavables 2011 acheté(s) ou acquis;

b. *Catégorie B (preuve d'achat ou CPU) :*

Si un Membre du Groupe a une preuve d'achat ou un CUP pour des Bulles de Couleur Lavables 2011, Crayola offrira selon le choix du Membre du Groupe :

(i) Option en espèces

La valeur en espèces du(es) produit(s) Bulles de Couleur Lavables 2011 (en plus de tout frais d'expédition, de manutention et taxes payés relativement à l'achat initial, tel qu'indiqué sur le reçu) sous la forme d'un chèque; ou

(ii) Option par Bon

La valeur du(es) produit(s) Bulles de Couleur Lavables 2011 (en plus de tout frais d'expédition, de manutention et taxes payés relativement à l'achat initial, tel qu'indiqué sur le reçu) plus 5,00\$, le tout sous la forme de Bons Crayola.

Pour les Catégories A et Catégorie B, la compensation ou les Bons ne seront pas octroyés à plus d'une personne pour le même produit.

2. Compensation pour les frais de nettoyage :

Pour les dépenses encourues pour des produits ou des services de nettoyage pour nettoyer les taches causées par les Bulles de Couleur Lavables 2011, Crayola fournira la valeur monétaire de ces dépenses à condition que : (i) le Membre du Groupe ait un reçu ou toute autre documentation fiable d'un produit de Bulles de Couleur Lavables 2011; (ii) le Membre du Groupe atteste que la tache provient d'un produit de Bulles de Couleurs Lavables 2011; et (iii) le Membre du Groupe fournit un reçu ou toute autre documentation fiable démontrant les dépenses encourues pour les produits ou les services de nettoyage.

3. Compensation pour les dommages à la propriété :

Pour les dépenses encourues pour réparer les dommages aux biens meubles ou immeubles causés par Bulles de Couleur Lavables 2011, Crayola fournira la valeur monétaire raisonnable de telles dépenses à condition que le Membre du Groupe ait des reçus ou toute autre documentation fiable. Crayola se réserve le

droit de procéder à une vérification de tels dommages, incluant le recours à un expert en sinistre aux frais de Crayola pour voir personnellement un tel dommage. L'expert en sinistre devra être affilié avec l'organisation mondiale Lindsey Group Limited, 3030 Rocky Point Drive, Suite 530, Tampa, Floride 33607.

4. Compensation aux Membres du Groupe qui ont reçu une compensation avant la mise en œuvre du Programme de Réclamations :

Les Membres du Groupe qui ont reçu une compensation de Crayola avant la mise en œuvre de l'Entente de Règlement et qui croient que la compensation qu'ils ont reçue était moins élevée que celle qu'ils auraient reçue conformément à la présente Entente de Règlement peuvent contacter le Service à la Clientèle de Crayola pour recevoir la différence monétaire.

Crayola se réserve le droit à un crédit pour toute compensation, coupon ou bon déjà payé ou octroyé à un Membre du Groupe.

Le pourcentage du Fonds d'aide aux recours collectifs

Pour toute compensation en argent concernant les 4 catégories ci-dessus, il est entendu que le *Fonds d'aide aux recours collectifs* sera en droit de réclamer un pourcentage de 2% (réclamations inférieures à 2 000\$), 5% (réclamations entre 2 000\$ et 5 000\$) OU 10% (réclamations supérieures à 5 000\$) sur chaque montant individuel de Compensation payé en argent aux Membres du Groupe résidant dans la province de Québec seulement. Cela signifie que les Membres du Groupe qui résident au Québec recevront 98%, 95% OU 90% du montant qui leur est applicable. Pour tout bon, aucun pourcentage ne sera donné au *Fonds d'aide aux recours collectifs*

B. Compensation indirecte

Crayola a accepté qu'elle devra, en plus de la compensation prévue ci-dessus, exécuter ce qui suit dans les 60 jours après la Date d'Entrée en Vigueur :

1. Bulles de Couleur Lavables 2011

- (a) Cesser la production des Bulles de Couleur Lavables 2011, tel qu'initialement formulée et étiquetée.

2. Bulles de Couleur 2012

- (a) Crayola introduira les Bulles de Couleur 2012 avec des formules révisées;
- (b) Crayola modifiera la bouteille de Bulles de Couleur 2012 de manière à retirer la protection de plastique dans le goulot de la bouteille;

J. B.

- (c) Crayola révisera le matériel promotionnel pour les Bulles de Couleur 2012 de manière à retirer toutes les références ou insinuations pour l'utilisation à l'intérieur;
- (d) Crayola ré-étiquettera l'emballage des Bulles de Couleurs 2012 de manière à :
 - Ne pas indiquer « Lavable »;
 - Ne pas indiquer « Résistant aux éclaboussures »;
 - Augmenter l'importance de l'indication pour « Utiliser à l'extérieur seulement » et les avertissements contre l'utilisation à l'intérieur;
 - Augmenter la visibilité des conseils additionnels sur le mode d'emploi en insérant « Lire avant de jouer »
 - Recommander l'utilisation de « vêtements de loisir » sur la face avant de l'emballage et des étiquettes; et
 - Avertir que le produit procure du plaisir « salissant ».

3. Guide de nettoyage des taches

- (a) Corriger le guide des taches sur le site web de Crayola pour retirer les instructions erronées concernant l'utilisation de Tilex.

HONORAIRES DES PROCUREURS DU GROUPE :

De plus, Crayola a accepté de payer les honoraires et déboursés des Procureurs du Groupe (plus taxes) comme convenu plus en détails dans l'Entente de Règlement. Ce montant est payé en plus et en sus de toute compensation aux Membres du Groupe et ne réduira d'aucune façon les indemnités de règlement versées aux Membres du Groupe dans le règlement proposé.

DATES IMPORTANTES – APPROBATION, EXCLUSION ET OBJECTIONS :

Une requête pour approuver le règlement sera entendue par la Cour supérieure du Québec, au 1, rue Notre-Dame Est, Montréal, Québec, le [DATE] dans la salle 2.08.

Si le règlement proposé est approuvé, il liera tous les Membres du Groupe à l'exception de ceux, qui en temps utile et valablement, se seront exclus.

Si vous désirez vous exclure du règlement proposé, vous devez compléter et soumettre par courrier le Formulaire d'Exclusion avant le [DATE- 90 jours après la publication de l'Avis de Préapprobation]. Les Membres du Groupe qui s'excluent et qui sont résidents du Québec doivent DE PLUS aviser le Greffe de la Cour supérieure du Québec. Le Formulaire de Réclamation est disponible à [adresse].

Si vous désirez faire objection au règlement proposé, vous devez envoyer un avis écrit d'objection au Procureur du Groupe et au Procureur de la Défense avant le [DATE- 10 jours avant l'Audition d'Approbation]. Votre objection écrite devrait inclure (a) votre nom, adresse, adresse courriel et numéro de téléphone; (b) une brève déclaration des raisons de votre objection; et (c) si vous planifiez assister à l'audition en personne ou par l'entremise d'un avocat et, le cas échéant, le nom, l'adresse, adresse courriel et le numéro de téléphone de cet avocat. Les Membres du Groupe qui ne se sont pas opposés au règlement proposé n'ont pas besoin d'assister à l'Audition d'Approbation du règlement et ne doivent pas faire d'autres démarches à ce stade

DATES IMPORTANTES – QUAND FAIRE UNE RÉCLAMATION :

Un Formulaire de Réclamation doit être affranchi au plus tard 60 jours suivant l'approbation du règlement par la Cour supérieure du Québec. Il n'y aura pas de publication d'un nouvel avis de cette entente de règlement dans les journaux.

POUR PLUS D'INFORMATIONS :

Une version complète de l'Entente de Règlement et des informations détaillées sur comment obtenir ou déposer une Réclamation sont disponibles sur le site web du Procureur du Groupe au www.clg.org et sur le site web de Crayola [adresse]. Pour obtenir une copie papier, veuillez communiquer avec Crayola au [NUMÉRO].

Le Procureur du Groupe, ou le cabinet d'avocats représentant le requérante est le suivant :

Jeff Orenstein, Esq.
Consumer Law Group Inc.
4150, rue Ste-Catherine Ouest, Bureau 330
Montréal, Québec H3Z 2Y5
Téléphone : 1-888-909-7863
514-266-7863
416-479-4493
613-627-4894
Fax : 514-868-9690
jorenstein@clg.org

S'il y a un conflit entre les dispositions de cet Avis et celles de l'Entente de Règlement et l'une de ses Annexes, les termes de l'Entente de Règlement ont préséance.

Cet avis a été approuvé par la Cour supérieure du Québec.

ANNEXE « C »

Exclusion du Programme de Règlement au Canada de Crayola Bulles de Couleur Lavables 2011

FORMULAIRE D'EXCLUSION

Les Membres du Groupe sont liés par les modalités de l'Entente de Règlement, sauf s'ils s'excluent du recours collectif.

Si vous vous excluez, vous n'aurez pas le droit de faire une réclamation ou de recevoir Compensation. Si vous vous excluez, sachez qu'il existe des délais de prescription stricts avant lesquelles vous devez entreprendre une action légale afin de pouvoir faire votre réclamation. En vous excluant, vous prenez la responsabilité d'entreprendre toutes les étapes nécessaires afin de protéger votre réclamation.

Si vous désirez vous exclure, vous devez au plus tard le [90 jours suivant la publication de l'Avis de Préapprobation] compléter et soumettre par courrier le présent Formulaire de Réclamation à l'adresse suivante : [adresse].

Les Membres du Groupe voulant s'exclure du Programme de Règlement et qui résident au Québec doivent DE PLUS donner un avis au Greffe de la Cour supérieure du Québec à :

Greffe de la Cour supérieure du Québec
Palais de Justice
1, rue Notre-Dame Est
Montréal (Québec) H2Y 1B6
Numéro de dossier 500-06-000599-122

FORMULAIRE DE RÉCLAMATION

Nom :	
Adresse :	
Ville :	
Province :	
Code Postal :	
Numéro de Téléphone (optionnel) :	
Courriel (si disponible - optionnel) :	
Si connu(s), magasin(s) où les produits Bulles de Couleur Lavables 2011 ont été acheté(s)	

*Ju
L. Q.*

Si connue(s), date(s) d'achat(s) (JJ / MM / AAAA)	
--	--

Je désire m'exclure du Programme de Règlement au Canada des Bulles de Couleur Lavables 2011 de Crayola.

Date

Signature

*ju
G.O.*

SERVICE À LA CLIENTÈLE
BULLES DE COULEURS LAVABLES 2011
RECOURS COLLECTIF CANADIEN

A. COORDONNÉES

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Province: _____

Code postal: _____

Numéro de téléphone (requis): _____

Courriel (optionnel): _____

B. INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

1. Quels produits Crayola Bulles de Couleur Lavables 2011 avez-vous acquis? _____

2. Combien en avez-vous acquis de chaque produit? _____

3. Quelles couleurs aviez-vous? _____

4. SVP, envoyez le code du produit, le numéro du modèle ou le CUP (si disponible) _____

5. Si connue, la date d'achat (JJ / MM / AAAA) : _____

6. Si connu, le magasin où le produit a été acheté: _____

7. Avez-vous présentement le produit, l'emballage du produit ou un/des reçu(s): OUI NON

8. Si NON, allez à la section D.

9. Si OUI, SVP envoyez une copie du(es) reçu(s) ou une photo du(es) produit(s) avec ce formulaire.

9A. Indiquez votre préférence quant à la forme de la compensation (après vérification de la documentation).

Un chèque pour le prix d'achat du produit.

Bons Crayola pour le prix d'achat du produit, plus un bon additionnel de 5\$.

J.M.
G.O.

**SERVICE À LA CLIENTÈLE
BULLES DE COULEURS LAVABLES 2011
RECOURS COLLECTIF CANADIEN**

C. INFORMATIONS SUR LES TACHES

Avez-vous eu des taches ou subi des dommages suite à l'utilisation de Crayola Bulles de Couleur Lavables? OUI NON

Si NON, allez à la section D.

Si Oui, SVP fournissez une description détaillée des taches. _____

Avez-vous été en mesure de retirer les taches? OUI NON

Si OUI, avez-vous acheté et gardé les reçus des produits de nettoyage pour nettoyer les taches? OUI NON

Si OUI, envoyez une copie du(es) reçu(s) avec ce formulaire et un chèque sera traité pour les frais des produits de nettoyage.

Si vous n'avez pas été en mesure de retirer les taches, SVP attendez qu'un représentant de notre service à la clientèle communique avec vous afin de vous aider concernant le nettoyage des taches. Allez à la section D.

D. RECONNAISSANCE, ATTESTATION ET QUITTANCE:

Je suis un résident canadien et je déclare solennellement sous peine de parjure que j'ai acheté ou acquis (incluant par voie de cadeau) au Canada des Bulles de Couleur Lavables 2011, jusqu'à la date de l'Audition d'Approbation.

SI APPLICABLE : Je joins une/des preuve(s) d'achat, reçu et documentation.

En signant et datant ci-dessous le présent formulaire, je reconnais que j'ai lu les termes et les conditions des présentes et que je suis éligible pour obtenir une Compensation en vertu de cette Entente de Règlement. Par les présentes, je libère et j'acquies complètement et à jamais Crayola Properties, Inc., Hallmark Cards, Incorporated, Crayola LLC. Et William E. Coultts Company Limited de toute réclamation (autre que pour les dommages corporels) relativement aux produits de Bulles de Couleurs Lavables 2011 acheté(s) ou acquis (incluant par voie de cadeau) au Canada jusqu'à la date de l'Audition d'Approbation, tel que décrit plus amplement dans l'entente de règlement.

Je déclare sous peine de parjure que les renseignements fournis ci-dessus sont vrais. Tous les renseignements sont complets et exacts.

_____ Date

_____ Signature

AS
A.O.

**SERVICE À LA CLIENTÈLE
BULLES DE COULEURS LAVABLES 2011
RECOURS COLLECTIF CANADIEN**

RAPPEL

- ✓ SVP, notez le délai suivant pour l'affranchissement de votre Formulaire de Réclamation et de votre documentation justificative:
- ✓ La délai pour soumettre une réclamation est le [DATE].
- ✓ Si vous avez des questions en complétant le Formulaire de Réclamation, SVP communiquez avec Crayola au [Numéro de téléphone] ???? ou au [courriel ou adresse du site web] ????

*JM
G.O.*